BON DIA ARUBA® 25 AÑA
Diabierna 11 di November 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Desaroyadonan Isla Oro kier convence, pero NGO ta keda contra

Pagina 2



Aunke ta afecta pensionadonan Arubiano

SVb Aruba: nos no ta responsabel pa cambio SVB Corsou

Pagina 3



Ta falta maneho contra plama shinishi den area publico

Pagina 4

Parke Arikok si kier wak con e proyecto lo forma

Desaroyadonan Isla di Oro ta pidi un chens pero NGO ta keda contra

POS CHIKITO - Ayera e desaroyadonan Dell Real Estate di e proyecto Zoetry Isla di Oro Resort, a tene un presentacion pa asina duna informacion mas detaya y tecnico en cuanto construccion di hotel nobo na Pos Chikito. Parke Arikok ta bisa cu nan no a forma un opinion ainda. Diferente NGO manera ABC ta keda contra.



E desaroyadonan ta insisti cu nan no ta compronde pakico tin hende contra e proyecto aki mirando cu e ta exactamente pa salba e mangelnan y no destrui nan. Segun nan representante Franz Sydow, cuater aña pasa su persona hunto cu residentenan local a cuminsa cu e deseo pa haci un diferencia den e 'eco system' na Isla di Oro.
E intencion tras di e proyecto ta pa haci Isla di Oro un destinacion exclusivo y turistico. ''Nos sa cu e mangelnan ta e curason y pulmon di e proyecto. Tin hasta hopi mangel cu ta muriendo aworaki anto e proyecto aki tambe ta pa yuda preserva un area cu tin basta tempo den mal estado.'' Esaki ta un area cu ta basicamente un ruina segun e desaroyadonan anto nan ta insisti cu sin mester di mishi cu nada, nan por trece bida bek na Isla di Oro.

Nan a admiti di haci test sin permiso

Un di e estudionan cu nan mester haci entre otro ta di e suela, cual nan tabata terminando algun siman atras. Esaki ta indica den e santo si tin organismo bibo como tambe duresa di e suela. Ta un solo mashin por haci e trabao aki cual ta bay den e suela pa saca parti di dje pa nan por analis'e. Sr. Sydow ta bisa:'' E ta un estudio experimental cu e unico forma di haci'e pa e beneficio di e proyecto ta di e manera aki. Nos mester tin un permiso special di DOW, locual na prome instante nos no a adkiri anto mi a disculpa mi mes. Nos a solicita pa nan otorga nos e permiso pa continua cu e estudionan.''
Parke Arikok no a forma opinion ainda
Tatiana Becker di Parke Nacional Aruba ta bisa cu e proyecto por causa daño si ningun consideracion pa e medio ambiente wordo tuma. Pero te ainda e desaroyadonan ta riba e punto cu esaki no lo ta e caso. E ta bisa: ''Nos ta ainda den proceso di desaroyo pues den e fase di e concepto. Ainda nos no sa tur e detayenan, esey ta un proceso largo. Nos no por critica hopi pasobra nos no sa tur cos ainda. Tin hopi sushi tur caminda den e luga. E nivel di oxigeno ta hopi abao y putrificacion anto esaki no ta necesariamente daña e mangelnan. Pero e ta causa un productividad menos pa e flora. E cos importante ta cu e fauna cu ta eynan mester por come y biba eynan den un bon condicion.''

Den e siguiente simannan ta bay termina cu un Environmental Assesment Report unda cu lo hinca tur e componentenan hunto pa despues bini cu un Impact Assesment Report cu lo mustra kico tur lo ta e impacto di e desaroyo aki por ta pa naturalesa, anto kico tur por wordo haci. ''E por tarda lunanan, porta añanan. Mi ta lamenta cu tin cierto hendenan cu ta protesta contra e proyecto no a bin e presentacion. Pasobra hustamente esaki ta un oportunidad pa nan puntra nan preguntanan serio y papia directo cu e hendenan encarga. No tur cos por wordo splica pasobra nos ta den e prome fase pero nos t'ey pa wordo acerca'', segun desaroyado Sydow.





Mas cu 500 firma di habitante

Sr. Sydow tambe ta splica cu nan a colecta mas cu 500 firma di habitante den area di Pos Chikito cu ta 'hopi emociona' cu e proyecto aki mirando cu porfin ta bay trece bida bek na Isla di Oro. E ta bisa cu tin un demanda pa locual ta conoci manera 'eco tourism' na e momentonan aki cual ta andando mas na Costa Rica. Esaki ta un tipo di turismo unda cu ta traha conhuntamente cu naturalesa pa ofrece e turista un experiencia diferente.

ABC ta keda contra

Tin algun NGO cu ta preocupa y ta keda contra e proyecto aki entre otro e organisacion Aruba Birdlife Conservation (ABC). Greg Peterson, presidente di ABC ta bisa Bon Dia Aruba cu nan a entrega un peticion contra e proyecto aki cu mas di 11.000 firma na parlamento, gobierno y gobernador.
E peticion aki ta contra cualkier destruccion cu mester wordo haci na Isla di Oro cual ta cay bao di e 16 areanan cu mester wordo protegi. Sr. Peterson ta insisti cu ningun proyecto cu wordo traha na un area natural manera Isla di Oro no por wordo traha sin cu un daño wordo haci na e luga.
Tambe nan kier wak un rapport independiente cu ta sostene e proyecto aki.❑



SVb Aruba: nos no tin responsabilidad riba cambio na SVB Corsou cu ta afecta pensionado na Aruba

ORANJESTAD – Entrante 1 januari 2017, un grupo di pensionado di Aruba cu ta haya pensioen for di SVB Corsou, lo wak e suma di nan pensioen reduci cu 10%.

E grupo di pensionado cu lo resulta afecta cu e reduccion aki ta e pensionadonan yiu di tera cu tabata biba afo prome cu 1986, kiermen prome cu Status Aparte di Aruba. T'asina cu a bin cambio di ley di pensioen cu a keda aproba na juni ultimo na Corsou cu a trece como consecuencia cu entrante otro aña e grupo di pensionado aki lo ricibi 10% di pensioen AOV menos.

SVb Aruba
Banco Social di Seguro (SVb) Aruba a tuma nota den prensa di e decision di SVB Curaçao pa reduci cierto pensionnan.
Director di SVb, Edwin Jacobs a laga Bon Dia Aruba sa, cu nan mes no ta mucho na haltura di e cambio aki; ya cu esaki no ta parti di nan responsabilidad. "Kico e cambio aki ta exactamente, no ta na SVb Aruba pa informa, ya cu nos no tin un responsabilidad den esaki."

Sr. Jacobs a indica cu SVb Aruba su forma di procede ta cu na momento cu tin un cambio den e leynan aki na Aruba, nan ta informa nos aseguradonan y pensionadonan di esaki. "Pa loke ta e demas informacionnan, no ta na SVb Aruba pa suministra esaki." SVb Aruba ta actua como facilitado di otro SVBnan den reino, ora di entrega peticion pa pension of pa determina si e persona ta na bida ainda.
Di su banda, director di SVb Aruba, Sr. Jacobs a laga sa na e matutino aki cu e pensionadonan cu a tuma contact cu su persona, el a conseha nan cu si nan no ta di acuerdo, lo mester acudi na Corte pa huesnan evalua nan obhecion.

Cambio di ley na Corsou
Manera e matutino aki a yega di informa, tempo cu Aruba a sali for di constelacion di Antia, Corsou y Aruba a palabra pa e grupo di pensionado aki prome cu Status Aparte pa nan ricibi nan pension for di SVb Corsou.
Recientemente pa garantisa e futuro di nan fondo cu a confronta algun reto financiero, SVB Corsou a conoce algun cambio den e ley cu ta regarda nan fondo di AOV, y tambe pa e pensioen di AWW (weduwen/weduwnaars-of wezenpensioen). Parlamento di Corsou a bin cu cambio di ley pa garantisa e futuro di e fondonan aki.
E cambio ta encera entre otro cu un "ingezetene" mester un adres tambe na Corsou.
Banda di un permiso pa biba na e isla aki y mester ta inscribi den nan Censo.
Mirando cu e ley ta haci un diferencia entre "ingezetene" y "niet ingezetene", esun cu a cay den e prome categoria lo haya un pensioen mas halto compara cu e otro categoria. Ya cu esunnan cu ta cay den e di dos categoria como "niet ingezetene", Corsou ta baha e suma di nan pensioen cu un 10%. Esaki ta conta pa esun cu tin derecho directo riba AOV, AWW y tambe partnertoeslag AOV.
Ademas, esunnan cu no ta biba na Corsou, tampoco tin derecho mas riba un suma anual di gratificacion di Pasco. Pues e cambio di ley aki cu a tuma luga na Corsou a cay riba mal tera cerca e grupo di pensionado cu ainda ta ricibiendo nan pago di pensioen for di SVB Corsou.❑

Segun Minister Dowers no ta husticia so, pero...

Mester mas atencion di departamentonan Social, Enseñansa y Salubridad pa preveni delincuencia hubenil

ORANJESTAD – E topico di e hobennan problematico, specialmente esunnan cu a cay den man di husticia, a domina e debate di tratamento di presupuesto 2017 di ministerio di Husticia den Parlamento, diamars ultimo.

Considerando e situacion delicado aki, ya cu generacion nobo ta futuro di nos pais, Bon Dia Aruba a acerca minister Arthur Dowers di Husticia riba e tema aki kende a bisa cu no ta asina cu e topico aki a prevalece riba e debate rond di criminalidad.
"Loke a sosode ta cu nos a pone riba agenda pasobra nos ta mira cu e hobennan ta hungando un rol importante pa loke ta criminalidad den nos pais", el a bisa.
El a splica cu na momento cu e no a sigui mas como minister di Enseñansa y Asunto Social den gabinete Mike Eman II, el a percura pa e maneho integral aki keda cla. Ademas e maneho aki tog a wordo tuma over y actualmente e ta den implementacion.
Banda di esey e ta haya cu mester bin mas atencion di parti di departamentonan Social, Enseñansa y Salubridad Publico pa loke ta trata desaroyo di e hobennan aki. Ya cu ora e problema ta yega cerca ministerio di Husticia "ya caba e ta laat", segun e mandatario.
Pa loke ta trata e parti di proteccion di e hobennan aki e ta reconoce cu e ta un tarea cu ta cay den su ministerio. Pero ora cu ta trata di un cliente den man di Reclassering, ya caba e mucha ta envolvi den crimen. E ta haya cu mester preveni cu nos hobennan cay den gara di criminalidad of di e persona cu ta uz'e como instrumento pa comete acto contra ley como droga.
"E ta un lucha hopi largo cu nos tin cu hiba. Mi ta kere cu e ta un lucha cu ta bal la pena pa bo hib'e. Pasobra si bo no ta hacie, bo ta haya e situacion cu nos tin aworaki", segun e mandatario. Di otro banda, encuanto e menasanan contra nos siguridad cu ta bin di afo, e mandatario a indica cu nan ta trahando "hopi duro contra nan". Pero tambe nos tin un menasa hopi grandi di paden y nos mester confronta nan di paden tambe. E manera cu e ta haya mas ideal pa confronta e menasa aki ta pa medio di cera cabes hunto.

Maneho integral
E mandatario a indica cu e problematica aki ta uno cu si bo no ta atende di un forma apropia bo ta bay tin un grupo grandi di hende cu ta bay tin un carera hopi largo pa loke ta trata criminalidad.
E ta un situacion preocupante cu ta data for di hopi aña pasa. Minister Dowers a indica cu ya caba den tur e rapportnan for di 2005 te cu 2007 ta wordo papia di e situacion preocupante relaciona cu criminalidad hubenil. Pero tambe cu masha poco a wordo haci di parti di e partido cu tabata na mando e tempo aya y cu awendia como oposicion ta atake riba asunto di criminalidad.
Minister Dowers a bisa cu su ministerio ta hibando un maneho mas integral pa atende cu e situacion di nos hobennan problematico cu ta integra e parti di enseñansa cu husticia. El a percura pa bin cu un introduccion di Leerwerk traject, ya cu e ta haya cu e proyecto aki ta uno hopi importante pa haya contesta riba e preocupacion cu tin rond di nos hubentud. "Banda di esey nos a percura pa traha ariba maneho integral".
Segun e mandatario, nan tin tur e documentonan, infrastructura, plataforma profesional cu e ta haya cu ta funcionando bon. El a menciona cu e Ortho Pedadogisch Centrum ta cla y cu nan ta traha estrechamente cu ministerio di Enseñansa caminda nan ta wak pa bin cu algun test pa nos muchanan. Pues minister Dowers ta haya cu nan tin tur instrumento necesario y na cantidad. Pero a yega e momento pa cuminsa ehecuta nan.



Tambe el a haci un apelacion cerca e mayornan cu tin e responsabilidad directo pa lanta un mucha drechi; ya cu nos tur como mayor mester carga e responsabilidad aki. E sa cu tin mayornan cu ta haci esfuerso hopi grandi "y nan ta bin cerca nos y nos ta yuda caminda cu por", el a bisa. Pero tambe –segun e mandatario- tin mayornan cu no ta consciente di e riesgonan cu nan yiunan ta core y akinan e instancia gubernamental ta hunga un rol pa yuda nan cu informacion, datonan y conocemento riba e peligernan cu nan yiunan ta core.❑

Ley di cremacion no ta implementa completamente

No ta existi maneho concreto riba prohibicion di shinishi di difunto plama den sitio publico

ORANJESTAD - Departamento di Higiena como un departamento cu ta resorta bou Departamento di Salud Publico ta realisa trabou di control pa salvaguardia salud di nos pueblo. Un trabou cu nan ta realisa tin di haber cu e control den santana. Cada momento cu mester habri un graf unda a dera un difunto, personal di Departamento di Higiena ta presente, ya cu nada por tuma luga sin nan supervision.

Yvette Geerman kende ta directora di departamento di Higiena cu awor a conoce otro nomber, Dienst Warenkeuring en Hygiene, den cuadro di su 80 aña di existencia, a bisa cu nan tin supervision na momento di habrimento di graf, pa saca e resto di e difunto, segun peticion di nan ser keri. Nan ta duna conseho si e luga of graf cu ta deteriora ta anti higienico.





Ley di cremacion

Aunke mantencion di santana ta cay conforme ley bou Ministerio di Asuntonan General. Pero Departamento di Higiena ta hunga un rol ya cu nan ta supervisa e ordenansa cu tin di haber cu reglanan di santana.

Entre nan con e graf mester ta traha, un famia no por saca e resto prome cu tres aña, etc.. E ta un ley anticua pero vigente cu mester wordo adapta. Esaki tin algun punto di atencion di Departamento di Higiena, ya cu otro ley nobo a bin acerca cu ta e ley di cremacion na Aruba. Nan ta supervisa e proceso aki y tambe nan tarea ta esun di supervisa ora cu cremacion ta tuma luga.

Locual ta falta

Sinembargo e ley a keda introduci, pero ainda tin aspecto di e mesun ley cu no ta wordo ehecuta debidamente. Sra. Geerman ta declara cu su departamento tambe tin un tarea of rol cu cumpli cu ne. “Nos tin un momento pa supervisa, pero ainda ta falta.” Ainda tin parti cu mester pone den ehecucion di e ley di cremacion. E ta agrega cu nan tin cu supervisa, pero tin gasto envolvi. “E ley a pasa caba solamente e parti di e rol di nos na mes no ta activo ainda manera debe ser.” Pues e ley di cremacion ta activo den cierto partinan pero no completamente.

Plamamento di shinishi

Otro punto tin di haber cu independientemente di doctrina di Iglesia riba deramento di shinishi di e difunto na sitio sagrado manera santana. Departamento di Higiena tambe ta bin confrontando e pregunta si e plamamento di e shinishi den lama, riba tera of na laira, ta contra di salud publico. Ainda riba e parti aki no ta existi un maneho concreto riba dje cu ta prohibi pa ehemplo di tira e shinishi den lama

Tambe nan ta haci supervision ora cu nan ta move e restonan, sea di un graf pa otro of di un santana pa otro. Tambe nan ta hunga un rol pa traha rapport conhuntamente cu Comision di santana pa e parti di mantencion di e graf. Un santana cu e departamento aki tin basta atencion riba dje riba materia di salubridad publico, ta e santana na Zeewijk. Pero considerando cu e santana aki ta uno publico, e no tin un comision cu ta supervis’e locual ta haci e situacion mas dificil.❑

Advertorial

Xavier University ta organisa un dia di control gratis

ORANJESTAD – Diasabra awo 12 di november lo ta un dia di salud pa e studiantenan di Xavier University. Caminda cu e pueblo di Aruba por tin e oportunidad unico di haci diferente testnan di salud completamente gratis.



Testnan lo cuminsa for di 8or di mainta te cu 1or di atardi esaki ta un invitacion pa henter e pueblo di Aruba pa pasa sin falta y haci bo testnan.
E evento aki lo ta na Xavier University ta situa na Santa Helenastraat entre e rotonde di Ponton y Belgiestraat y lo tin e posibilidad di check mas di 500 hende durante e ora di e actividad unico aki. testnan cu lo wordo haci lo ta como lo siguiente Colesterol, Presion, Sucu, Oido, Vision, Peso, y BMI, Examinacion di Pecho y hopi mas.



E testnan lo wordo haci door di studiantenan di XUSOM y Laboratorio Familiar. Pa mas informacion por tuma contacto cu Xavier University via telefon 5887766.❑

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Gobierno no ta serio den asunto di tereno

Parlamento no dispuesto pa realisa seriedad

Cu ministro di Infrastructura den parlamento so caba ta un garantia pa bochincha. No di banda di e parlamentario so, pero di e ministro tambe. Aki tambe e ehemplo bon di otro colega no ta yuda.

E topiconan tabata yama pa cuestionamento fuerte. Manera e problematica di emision di tereno, unda en berdad tin un practica por lo menos un poco straño. Referi na pasado den e sentido di "boso tambe a haci mesun cos" no ta bal aki. 'Then was then and now is now'. No ta posibel pa condena mucho menos investiga gobiernonan den pasado. Esun cu ta duna cuenta awor, o lo mester haci esey, ta e gabinete actual.

Aki nos por mira un di e debilidadnan mas grandi di nos parlamento cu no ta actua den su papel di supervisor y controlado di loke gobierno ta haci. E custumber pa limita nan mes na defende ciegamente e ministro no ta solamente infantil, pero ta contribui na obstaculisa un debate berdadero tocante e cosnan cu ta importante. Pa keda na e topico aki: kico nos ta bay haci cu e anuncio di e ministro algun tempo pasa caba, cu maximo por tin mil (1000) tereno disponibel ainda. Ban sali di e punto di bista cu ta berdad, anto e discusion mester ta con nos ta bay atende e asunto di vivienda na Aruba. Por ta cu tin hende ta prepara caba pa esey? Tin cumpramento caba di tereno propiedad pa traha apartamento pero den diferente piso riba otro?

Esey ta un proceso riba su mes cu ta cana su caminda. Ta p'esey bo mester tin un ley riba desaroyo teritorial cu hende ta haya nan cu un edificio o actividad economico banda di su cas cu ta daña tur su ambiente di biba. P'esey ta importante pa sa kico e ministro ta bay haci cu e ley aki. Cuanto tereno cu awor ta area berde, no den sentido politico local, ta bay bira converti den tereno pa construccion, sea vivienda o comercio? Di loke nos ta comprende, e ministro no ta bay permiti un dialogo habri den comunidad pero kier regla asunto den secresia di su oficina. Y nos a mira caba ki resultado esey tin.

Pero e storia ta sigui mas leu: nos tin speculacion andando cu tereno propiedad di pueblo, es decir tereno erfpacht o tereno di huur, cu diripiente in famia ta perde y ta bay den man di otro hende di in momento pa otro? Tin caso di otorgamento di tereno cu ta cambia di doño inmediatamente despues di cu e persona o empresa a haya e permiso? Un tereno cu e dia anterior a haya sin paga nada, ta pasa den man di otro hende pa cien miles di florin o dollar? Anto nos tin in ministro cu un actitud di 'esey no mi problema'!

Den tur pais unda e practicanan aki no ta desconoci gobierno(nan) ta haci intento grandi pa limita e peligro cu ta haci ganashi barbaro, anto na Aruba nos tin mandatario cu ta bisa cu e no ta preocupa cu esey, aunke el a bisa cu tanto palabra cu esey no por. No a puntra si por o no por, e pregunta ta kico e ta bay haci pa preveni e practicanan aki.
Comprende cu nos ta reacciona solamente riba asuntonan cu a sali den publicidad mustrando documento cu ta parce berdadero. Y si nan no ta, loke nos ta duda, anto ta na algun instancia gubernamental pa denuncia cu prensa ta purba crea tension cu documento falsifica, in hecho castigabel. Pero nos no a tende nada asina di banda di gobierno.

Loke ta di lamenta cu e bancada gubernamental den parlamento no ta realisa cu algun dia nan ta sinta na e otro banda y e mesun problema por surgi, y ta nan ta rasca djente, bin keha cerca prensa 'wak kico nan ta haci cu patrimonio di pueblo.' Nos lo tin nos contesta cla caba pa nan. E papel di controlado cu parlamento tin no ta di oposicion so, ta di henter parlamento. Ta ki crimen horibel mester sucede pa parlamento cuminsa investiga algo? Di e manera aki di berdad tur loke ey den no ta mas cu un formalidad y nos ta solamente perdiendo tempo dunando esaki atencion. E solo problema cu nos tin ta cu nos lo ta casi mes iresponsabel cu nan mes.

Sin embargo, tin mas cos pa considera cu e funcionamento patetico di e organismo aki. Y esey ta: kico ta e futuro? Si no tin tereno, bo no por bay traha cas den lama. Anto: kico nos ta haci? Nos ta bay traha vivienda den un otro set up, cu ta economisa henter e uzo di tereno, bay halto anto? Y nos ta bay haci esey na un manera ordena, o nos ta laga cada ken haci loke nan kier. Lo nos tin gana di mira e topico trata den parlamento, sin cu nos ta bisa cu mester djis considera e denuncianan di oposicion no relevante. Nan ta relevante pasobra sino nos tin o ta creando un pais unda crimen ta paga.

Venezuela

Gobernador di estado Miranda pendiente di dialogo continua awe

VENEZUELA (ElNacional).- Henrique Capriles, gobernador di estado Miranda y lider opositor, a declara ayera cu si no tin resultado di e encuentronan cu e sectornan politico di e pais a sostene cu Vaticano, oposicion lo no por continua na mesa di dialogo.

El a sigura cu nan ta na expectativa cu awe lo tin un combersacion nobo. "Ohala cu tin resultado pa bon di nos pais y cu no tin contestanan serio. Aunke nos ta skeptico pa motibo di e reaccion di banda di gobierno. Nos ta na e limite, pasobra e situacion economico ta un bom cu por explota", el e agrega.

Capriles a bisa cu e realidad economico di Venezuela ta insostenibel, inviabel y cada dia ta bira "mas caotico" den tur area, manera industria y comercio. Tambe el a señala cu ta urgente pa por tin den e pais un cambio politico pa por tin un transformacion den economia.

"Nos no ta resolve e crisis politico si nos no cambia e gobierno, si nos no vota. Gobierno ta un obstaculo pa cambia economia. Si economia ta sali dilanti ta depende di nos mes, no di gobierno, nan ta e obstaculo", el a bisa.

E dirigente opositor a recorda cu hopi aña atras hende tabata uza placa pa cumpra frishider, stoof, wasmashin, secador, set di camber, entre otro. "Ya nada di esey ta posibel cu e modelo economico aki. Con cos a cambia, y no pa bon!", el a resalta.

Di otro banda, presidente Nicolás Maduro a bisa ayera na oposicion: "Ya basta di e criticadera inutil y 'oposicionista'. Mara boso lenga y bay traha". E declaracion a ser haci den cadena nacional desde Trujillo.

E mandatario a señala cu e gobernadornan di Miranda, Lara y Amazonas no a construi vivienda den e entidadnan ey. "Si nan no bay traha, por lo menos nan por laga otro traha loke nos ta haciendo; algo pa e pueblo. Si nan kier debate, laga nos debati riba realidad: Kico abo ta haci pa pueblo y kico ami ta haci?", segun Maduro.



A pesar di e tension crea pa e expresionnan di ambos banda e pais ta pendiente di e resultadonan di e reunion di dialogo cu mester tuma luga awe. ❑





Chile

Santiago cu problema di sushi pa welga



CHILE (EMO /ElNacional) - Municipio di Santiago a haya su mes obliga di bin cu un fase nobo den su Plan di Contingencia di Limpiesa, cu e instalacion di 32 megacontainer na diferente punto di e ciudad pa deposito di sushi di cas, cu ta ser haci bashi tur anochi.

Tambe a contrata varios empresa priva y nan personal, pa haci recoleccion di sushi den oranan di anochi. Tambe e megacontainernan ta conta cu dos operador cada un cu ta recoge e sushi acumula alrededor. Tambe tin varios medida di informacion na comunidad, a traves di foyeto aviso radial. E plan di contingencia ta activa desde prome dia cu e empleadonan publico a bay den welga indefini.

E ciudad cu no a privatisa su empresa di recoge sushi, manera varios otro ciudadnan Chileno a haci. Por lo tanto e trahadonan tur ta empleado publico cu ta participa na un welga general di sector publico. Di e manera aki e municipio mester enfrenta un situacion bastante dificil.

Pa combati e situacion, a haci un yamado di diferente banda tambe pa laga ehercito cuminsa recoge sushi. Tocante esaki, e alcaldesa di Santiago, Caroloina Tohá, a declara cu e prolongacion di e paro ta sumamente preocupante. "No a logra un acuerdo den parlamento pa logra facilita e reahustacion di pago, anto esaki ta afectando miyones di Chileno cu mester servicionan publico y esaki ta profundisa e clima di desconfiansa y malestar cu ta existi den e pais", segun e alcaldesa. Tambe el a bisa cu "na Santiago nos a haci un enorme esfuerso pa contene e impacto di e welga pa e poblacion, specialmente pa loke ta recogemento di sushi, ya cu nos Municipio ta un di e poconan cu no a privatisa su



servicio di recoge sushi. De hecho, nos a contrata tur servicio disponibel den mercado pa retira residuo ". E alcaldesa a añadi cu "mirando e ampliacion nobo aki di e welga, nos ta haci un yamado na tur esnan involucra, gobierno, asociacionnan di funcionario publico y parlamento, pa haci tur esfuerso pa busca un solucion rapido pa e conflicto. En especial, nos ta haci un yamado na e funcionarionan pa dialoga y busca manera pa minimalisa e efectonan mas critico pa comunidad, specialmente pa loke ta sanidad. Nos sa cu e ta afecta nan mes tambe, y tin busca caminda cu ta permiti evita cu esnan mas afecta ta e hendenan", el a bisa finalmente. E welga di empleado publico tin varios siman andando y no ta mira un solucion ainda. ❑

Consehalnan Kroon y Beukenboom boso siendo na Boneiro boso ta dirigi e pueblo bon?

KRALENDIJK - Arthur Sealy den otro comunicado na prensa ta tira un bista riba e acontecimentonan di ultimo dianan den arena politica di nos isla.

E ta cuminsa su comunicado na prensa cu e filosofo Italiano Seneca a skirbi, "Tunc habet quale est in malis optimum occasionem ad" cu ta nifica; Contratiempo ta e miho oportunidad pa demostra cu bo tin caracter. Defuntu Ewald ong A Kwie den añanan 90 di siglo binti a trece dilanti cu tin "onbesproken waarheden" cu ta nifica, "Tin berdad cu no ta haya tension".

E expresion aki ta cuadro cu e carta cu conseha Michael Pieters a dirigi na señor Robert Beukenboom lider di fraccion di DP, miembro di fraccion di DP señora Marugia Janga y directiva di DP.
"Por bisa hopi tocante e carta y tambe analisa e carta for di diferente angulo. E carta ya tin e status di ta uno historico y pa tal motibo lo mi no analis'e for di e punto ey. Ta keda e posibilidadnan di un analisis: huridico, sociologico, psicologico y literal, pero mi ta mira e carta mas for di e punto di bista di "participacion y decision den un organisacion", den e caso aki un partido politico. E carta ta trata e obstaculo mas grandi cu ta e distancia entre lider di fraccion y un miembro di fraccion. Ta enfatisa con e organisacion cu mester sali na interes di fraccion ta funciona.

Con por ta posibel cu un miembro di fraccion no ta envolvi den e sosten financiero pa cu su funcionamento. Dicon no a haci uzo di e 16 mil dollar di aña 2015? Esaki ta nifica stroba trabou di un consehal. Dicon no ke pa y cabesante di lista cu mas tanto voto drenta conseho insular. consehal Pieters ta enfatisa interes di partido. Ta resalta cu directiva no tin nada di bisa. Bo ta core riesgo di bira un dictador y ta exclui tur otro organo di partido for di tomo di decision. E modelo di organisacion cu conseha Pieters ta trece dilanti ta e modelo di sistema di consenso tocante metanan cu mester alcansa y e balor di partido como un organisacion politico.

consehal Pieters a mustra bon cla cu no mester tin diferencia y antagonismo entre directiva, lider fraccion y miembronan di fraccion. E factor importante den un model organisatorio cu ta funciona, ta comunicacion. Ta netamente esaki falta den fraccion di DP na concepto di consehal Pieters. Si no tin comunicacion no por tin control.
conclusion ta cu mester bini mas coherencia y participacion pa medio di: informacion, maneho y comunicacion cu e metanan pa mas stabilidad y control. Riba un nivel mas halto ta bay pa gobernacion di un pueblo unda mester tin: productividad, crecemento y eficiencia. E deficiencianan cu a señala den DP por mira tambe cerca e organisacion di UPB, cu ta un punto pakico consehal señora Esther Bernabela a bandona e fraccion, pero su curason ta keda bati e filosofia di UPB, mescos cu loke consehal Pieters a mustra, cu su curason ta keda bati e filosofia di DP.

Pues ni consehal Bernabela ni consehal Pieters ta miembronan no loyal na filosofia di nan partido. E carta di consehal Pieters ta mustra cu comunidad Boneriano a cambia y cu hendenan hoben ta bati na porta y cu mester habri porta pa nan. Clark, Nina, Joselito, Cyrill, Desiree, Milena y tur e otronan riba e diferente listanan politico ta wardando riba e oportunidad. Si E grito di generalnan Kroon y Beukenboom ta cu Elvis a bandona Boneiro y no ta dirigi e pueblo cu a vota pe, e pregunta ta; consehalnan Kroon y Beukenboom boso si cu ta na Boneiro ta dirigi boso pueblo bon? Lamentablemente e carta di consehal Pieters ta mustra otro." Te asina leu e comunicado di Arthur Sealy na prensa local.❑

Corsou no ta mas suheto na e procedura cu impone den 2012 pa CFATF

WILLEMSTAD - Na mei 2010 CFATF a dicidi cu Corsou lo mester pasa raporta periodicamente over di e adelantonan pa remedia e deficiencianan cu a wordo señala den su structuranan pa por evita labamento di placa y financiamento di terorismo.

E deficiencianan tabata relaciona cu fayonan den nos leynan y alabes den nos proceduranan.
 Delaster añanan esakinan a keda remedia di tal manera cu den su reunion di 9 di november di aña 2016 CFATF a dicidi di kita Corsou for di e 'lista' di paisnan cu mester raporta periodicamente over di e pasonan pa remedia e deficiencianan pa asina por cumpli cu e normanan internacional pa evita labamento di placa y financiamento di terorismo.
Den e trayecto aki e eficacia di Ministerio di Financia, en particular riba tereno di e adaptacionnan necesario di nos cuadro legal, a permiti nos remedia e deficiencianan cu CFTATF a constata.

E adaptacionnan aki a conduci cu e Secretariado di CFATF a conclui cu Corsou no mester forma parti mas di e lista ey.

E resultado aki ta di sumo importancia pa por reposiciona Corsou como un hurisdiccion integro caminda ta haci negoshi cumpliendo cu e normanan internacional mas exigente. Traves di e cambio di nos clasificacion pa CFTATF, ineduca dor di e adaptacionnan legal cu Corsou a introduci, riba dia 9 di november 2016 na Turks and Caicos a keda dicidi pa atribui e clasificacion di Largely Compliant na Corsou.❑

BONDIA ARUBA

CPA y APC a formalisa acuerdo pa financiamento di Mega Pir 2



WILLEMSTAD -- Curaçao Ports Authority N.V. (CPA) y Algemeen Pensioenfonds van Curaçao (APC) a formalisa e acuerdo pa financiamento di Mega Pir 2.
Manera a informa cu dia 11 di juli ultimo, CPA y APC a cera un acuerdo di financiamento pa construccion di e di dos megapir pa un suma total di US$ 32.660.00,00 cu APC lo financia.
Despues di a yega na e acuerdo aki partidonan a sigui encamina e proceso pa concretisa e acuerdo oficial via notario.

E proceso aki a conclui dia 24 di october ultimo cu a firma e acta di hipoteca na oficina di notario Naaldijk. Su siguiente dia, esta 25 di october, gerencia di CPA y APC a firma tur sobra documentonan pa asina formalisa e acuerdo den su totalidad.
Previo e acto oficial di firmamento aki, director di APC, sra. Evelyn Kruithof-Bor, a yama bon bini na tur esunnan cu a duna un aporte na realisacion di e contract entre APC i CPA. E la para keto na e echo cu APC cu e acuerdo di financiamento aki, ta haci un inversion solido na beneficio di participantenan den e fondo di pensioen y alabes ta duna un contribucion valioso na realisacion di un proyecto di calidad riba nos Isla cu lo percura pa mas actividad economico pa Corsou. Sr. Humberto de Castro, director general di CPA, a declara cu nan di CPA ta contento cu APC su aporte valioso y cu a yega na finalisacion di e documentonan pa dje forma aki nan por inicia cu e proyecto pa construccion di e di 2 megapir.

Sospechoso di atraco detene cu arma di candela y muts

WILLEMSTAD -- Personal di e team di aresto conhuntamente cu team di atraco a detene e siman aki e homber N.E.E. nace na Corsou di 21 aña di edad na su cas den Bonam. E detencion ta en conexion cu un caso di atraco cu a tuma luga ayera 8 di november alrededor di 19.15' or na un supermercado den Breedestraat Otrabanda. Despues di su detencion polis a haci buskeda den e cas y den un rugtas polis a haya y confisca un arma di candela y un muts.

A presenta e sospechoso dilanti di un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion. Cu e detencion aki Polis ke mustra cu nos ta trahando hopi serio riba e primonan cu ta asotando nos comunidad.
Tambe Polis ke keda conta riba yudansa di comunidad pa nos por sigui atende e casonan aki di un manera diligente.
Polis di warda di Barber a detene tambe e homber L.D.S. nace na Corsou di 38 aña di edad na altura di e Crusada di Caminda Prospero (Popo) G. Rojer cu Weg naar Sta Cruz. E detencion ta en conexion cu un caso di ladronicia cu a tuma luga dia 24 di october 2016 na un Hotel/casino den Punda.
A presenta e sospechoso dilanti di un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.Personal di e team di aresto a detene e homber J.DeP.DaC.G. nace na Corsou di 54 aña di edad na su cas na Tera Preto. E detencion ta en conexion cu un caso di destruccion y menasa comete luna pasa y den e luna aki. A presenta e sospechoso dilanti di un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.



Tipnan pa ladronicia di of den auto

Doñonan di auto mes ta neglisha laga cos di balor den auto

WILLEMSTAD -- Ladronicia for di den auto ta tuma luga tambe, pasobra doñonan dje auto mes ta neglisha cu nan vehiculo y duna asina e ladron oportunidad facil pa kibra den nan auto y/o bay cu esaki.

Aki ta sigui algun recomendacion cu nos ke pa bo tene cuenta cu ne.
• Cera bo auto na lok. Maske plokmento di bo auto awendia no ta un garantia absoluto cu nan lo no horta bo auto nunca, sinembargo e ta un estorbo pa e ladron. E ta exigi hopi tempo di dje y esey no ta atractivo. Tuma plokmento di bo auto pa custumber.
• No laga bo vehiculo para pafo di cura den oranan di anochi, si tin luga paden.
• Wak unda bo ta parkeer bo auto. Semper trata di parkeer bo auto den un caya cu hopi actividad y bon iluminacion. Si bo ta parkeer bo auto den un luga di parkeer auto, busca caminda tin suficiente iluminacion.
• Awendia tin hopi aparato contra hortamento di auto riba mercado. Un di esunnan mas simpel ta un switch sconde pa bo corta e coriente for di starter. Abo sa unda e switch ta, pero e ladron mester bay busca y e no ke perde tempo.
• Inverti den lok pa stuur, alarma pa auto of un aparato contra robo pa elimina e riesgo di bira victima di ladronicia di vehiculo.
• No laga nada bisto den auto riba stoel etc. Nan ta kibra bo auto pa coy nan. No laga 'laptop' etc. den auto dilanti pero tampoco den bahul. E ladronnan ta kibra bo glas di auto y yega te den bahul di bo auto.
• Si nan dal patras di bo auto pa bo para, wak bon prome cu bo baha. E intencion por ta pa ora bo baha, nan bay cu bo vehiculo.
• Na luz di trafico anochi, observa bon y wak continuamente den bo spielnan. Evita sorpresa.
• Core anochi cu tur bo portanan di lok. Si un hende trata na habri bo porta di auto, ainda bo tin tempo pa reacciona;
• Si bo ta wordo sigui, core yega e warda di polis mas cerca.
• Soru pa semper bo tin bo telefon na man di manera cu bo por yama den caso di emergencia mesora.
• Na momento cu bo ta wordo ataca, mientras bo ta den auto, cuminsa pita pa hala tension. Chens ta grandi cu e malhechor ta bati retirada.

Skirbi pa Armand Hessels:

Financiamento di partido politico, echo y ficcion

ORANJESTAD - Durante eleccion reciente un partido politico grandi a ricibi Afl. 10 miyon pa su campaña electoral di parti di un empresa financiero importante pa medio di fundacion Klaas Vaak.

A ricibi e aporte ey entre otro como gradicimento pa e entradanan grandi cu e empresa (t)a ricibi como cobransa na gasto di administracion como resultado di e pensioen obligatorio empresarial cu a introduci poco prome. Y/of pa e interes cu lo cobra pa e prestamonan grandi cu e lo por ofrece gobierno cu e placa di premie cu (t)a ricibi. Y/of pa e posibel cooperacion di gobierno pa yuda suavisa e stipulacionnan severo di inversion na Aruba.

Esey lo permiti empresa financiero grandi pa inverti mas placa den exterior en bes di e obligacion di cumpra bono riesgoso di un gobierno cu ta practicamente bancarota.

Tanto pa e empresa como pa gobierno esaki ta un situacion cu tur dos ta sali gana: e gastonan di administracion y e pago di interes di parti di gobierno ta nifica un compensacion garantisa pa e empresa pa e aporte cu el a duna na caha di campaña. Pa gobierno esaki ta nifica un ampliacion bonbini y casi sin limite di e posibilidadnan pa fia placa riba mercado local. Asina mes esaki no ta e unico contribucion cu ta crea interogatorio. Na mesun manera contribucion na fundacion di (partido) politico di parti di un inversionista rico di exterior, cu husticia Mericano a sentencia pa motibo di corupcion, lo por causa hopi duda tocante integridad di esunnan cu a ricibi su contribucionnan.

E pregunta grandi ta si aki ta trata di echo of ficcion. Pa un gobierno cu ta haci todo lo posibel pa stroba ponemento di e ley di ‘Financiamento di partido politico’ riba e agenda politico, claramente ta trata di ficcion maligno. E ausencia di ley cu ta obliga transparencia den contribucion pa campaña politico y e esfuersonan transparente di e gobiernonan consecutivo di diferente color politico pa no pone e tema aki riba e agenda politico, ta haci cla cu ningun partido politico ta interesa pa duna transparencia den su financiamento cu frecuentemente sa tuma luga pa medio di fundacion. Asina ta mantene e inversionistanan pafo di bista mientras cu no por culpa politico di conflicto di interes of pio.

E repugna grandi di politico Rubiano pa cu financiamento di partido politico ta sali na cla for di e echo cu a pesar cu prome ministro di e tempo ey, Sr. Nel Oduber (MEP) y lider di oposicion sr. Henny Eman (AVP) na 1993 a priminti unanime y solammente pa regla e ley di Financiamento di partido politico obligatoriamente, hasta pa medio di Statuut, nan promesa por escrito na Hulanda a resulta di ta un promesa morto. Apenas 7 aña despues e gobierno (di AVP) di e tempo ey a ripiti e hazaña aki dor di pone e palabracionnan cu sindicato, manera acorda den Protocol 2000, completamente un banda. Na mesun manera partido MEP cu despues di esey a haya e oportunidad pa efectua e acuerdo aki, no a mustra ningun interes. Como consecuencia e posibilidad di comunidad pa averigua si partido politico ta corupto, a keda un ficcion.

E pregunta grandi ta si gobierno di Aruba por persevera den e posicion aki. En realidad Aruba ta e unico pais den Reino cu no conoce Ley di Financiamento di partido politico. E cooperacion cu e gobiernonan semper a ricibi di nan Parlamento tampoco por sigui persisti, maske cuanto nos parlamento ta enfoca na funcion na agrado di nan gobierno. Ta parce cu tur e ‘dealnan’ cu (t)a resulta di financiamento (ilegitimo) di partido politico a contribui na gran escala na e practica di proyecto dudoso cu a causa comunidad Rubiano hopi daño den e ultimo 3 decadanan. Consecuentemente e responsabilidad cu parlamentario lo mester carga pa cu comunidad tambe ta resulta di ta ficticio.

Pero Hulanda tampoco por sigui laba su mannan den inocencia. Mescos cu Hulanda, segun e veredicto den e ‘caso Murray’ ta carga un responsabilidad adicional na realisacion di derecho humano den Reino, na mesun manera e ta carga tambe un responsabilidad na realisacion di bon gobernacion. Si ta asina cla cu ta perhudica interes general na un manera asina bergonsoso pa motibo di mal gobernacion sistematico, Hulanda no por keda sinta mira na banda a base di e pretexto di pais autonomo den su Reino. Hulanda por bari e menasa di si partnernan Caribense, cu lo keha Hulanda riba e plataforma internacional pa motibo di ‘recolonisacion’, facilmente for di mesa a base di documentacion ampliamente disponibel tocante mal maneho gubernamental sistematico. Sinembargo, introduccion concreto di e Ley pa Financiamento di partido politico ta apenas e prome paso aunke sea indispensabel, pa destrosa e ficcion di bon gobernacion na Aruba.❏

E-Post ta lansa su campaña di “Thanksgiving”, “Black Friday” y “Cyber Monday”

ORANJESTAD - Post Aruba N.V. ta bay ta lansando varios campaña special den e dianan aki den cuadro di e temporada di fin di aña.

E siman aki mes E-Post, e servicio di “online shopping” di Post Aruba a introduci e “Thanksgiving, Black Friday, Cyber Monday Campaign”, cual a cuminsa diaranson 9 di November y lo finalisa diamars 22 di November.

E campaña aki ta bay ta andando riba e pagina di Facebook E-Post Aruba y ta consisti di “Like & Share” pa haya e oportunidad di gana 1 di 3 “Amazon Gift Certificates” na balor di US$100 cada un y “E-Post Gift Certificates” na balor di Awg. 25 cada un.

E ganadonan lo wordo selecciona diaranson 23 di November, net prome cu Thanksgiving, Black Friday y Cyber Monday, dianan unda bo lo por haya e miho ofertanan online.

E ganadonan lo wordo anuncia riba e pagina di Facebook E-Post Aruba y tambe lo avisa nan via nan inbox pa nan pasa busca nan premio na Post Aruba NV su oficina principal.

Participa den e tremendo campaña aki y bira un feliz ganado di e premionan aki cu Post Aruba N.V tin pa bo!❏

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Ofrezco mi servicio para trabajar en la limpieza o como ayudante de cocina de Restaurant.
Soy una persona responsable y trabajadora.
Tel. 565 4428

TA BENDE
un auto Toyota Celica 1.80 1994 bon condicion, standard, sin airco Prijs 5.000+ spare parts windshield dilanti y patras, luz padilanti y patras. Manera e ta
Tel.597 7816

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

TA HUUR
Appartment di 30 m2 pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord 5 minuut di hotel Fl.800 pa luna
Tel.592 2688

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Pa temporada di Nov/Dec nos ta verf cas, drecha cura, chapi, pleister, pega tegels na un bon prijs. por yama
Tel. 564 3588

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244 594 0244

TA BENDE
un cas na Catiri
123 m2 di construccion
600 m2 di tereno na un bon prijs
Afl. 350.000
Tel. pap 741 3459
Tel. eng 567 3765

TA HUUR / TE HUUR
un cas na Bubali 17G
3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor. No ta inclui awa, coriente, cable ni gas.
Prijs: Awg.1.500,00 plus 1 luna di deposit.
Tel. 561 1496 / 662 9832

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

TA BENDE
Cas na Catiri, 3 camber, 2 baño. Construi 104 m2, tereno propio 910 m2 Taxatie Afls.385.000
Prijs pa bende awo Afl.325.000
U$800 prijs discutible
Call 733 1201

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
apostillamos documentos en Bogota y Caracas
Tel. 565 4801

TA HUUR
Un apartamento di un camber den area di Ponton pa un pareha Awg.1000 pa luna
Tel. 593 8760

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA BUSCA
pa cumpra un motor pa Chevrolet Colorado 4 cilinder 2.9 liter
Tel. 594 1940

SERVICIO PUBLICO
Ofrezco mi servicio de modista o para atender niños o adultos escribir por whatsapp
Tel. 748 2791

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Sra busca trabajo de hogar, cuidar niños, gente grande, tiene experiencia
Tel. 748 4940

TA BENDE
Un Recliner
Fls. 250
Tel.560 8929

TA BENDE
un tereno na Playa, Dominicanessestraat, 425m2, eigendom, Marketvalue Afl.128.000 prijs di benta Afl.100.000
Tel.592 9966

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
GARAGE SALE
bende tur cos di cas
bon condicion bunita y barata
Paradijs 22 patras di Bam Bam
Tel. 630 6301

TA BENDE
Cas na Vuylstekestraat, San Nicolas, 3 camber, un baño.
Tereno eigendom
Afl. 150.000
Tel. 588 9336 / 560 4243 / 662 6395

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Computer &Telecomunicacion

Pa motibo di biahe mi ta bende mi mixbox one. 1. Console 2. Kinect 3.Black Controller 4. Camo Controller | Afl. 700.00 | Tel. 00297 7480003 | Quick Code: 021160 |

Ta bende un Sony xperia z3 nobo den caha | Afl. 550.00 | Tel. 5670412 | Quick Code: 021126 |

Ta bende combo di adobe after effects Cc y adobe premier Cc version completo unlocked software di video edit pa awg.100 Whatsapp 7486805 | Quick Code: 020337 |

Residencia

Ta bende un tereno 11300m2 | Tereno den alocacion na matadera. Links di caminda di kapel di TankiLeendert. | Afl. 1200000.00 | Tel. 5920880 | Quick Code: 021186 |

Ta huur studio apartamento | Afl. 900.00 | Tel. 6610304 | Quick Code: 020488 |

Ta huur app 1300,00na Paradera all in. Sin borg. 1 kamfer, wc, sala, cushina, parkeerplaats. pa info: 5948787 | Quick Code: 020473 |

Cas &Decoracion

Ta bende container | Afl. 36000.00 | Tel. 5606278 | Quick Code: 021183 |

TA bende un bunk bed persona dos matras. Tres lachi pa pone cos. Di palo. Cu matras den bon condicion 750 florin Por pone e cama individual tur dos cama hunto is 2 meter por pone un cama riba y otro di abou | Tel. 5616062 | Quick Code: 018610 |

Auto &Acesorio

Ta bende Ford Mondeo 2004, Por drech'e pa core of pa piesa. Motor ta bon bon. Bumper tin sla patras y bentana ta kibra. Yama bo pasa wak e. Tel: 737.0654 - 5640654 | Afl. 750.00 | Quick Code: 021212 |

Ta bende un Hyundai Santafe airco std 2002 | Auto ta bunita motor ta bon std 2002 y airco | Afl. 5500.00 | Tel. 5685059 | Quick Code: 021165 |

Mita bende un hyundai accent 2002 manual airco friu core bon bon pa solamente 2200afl.app mi na 6418648 | Afl. 2200.00 | Tel. 6418648 | Quick Code: 021122 |

Mi ta bende un suzuki jimny 2002 manual auto core bon motibo di biahe mi ta bende pa solamente 1900 of bin quo best offert app 6418648 | Afl. 1900.00 | Quick Code: 021123 |

Ta bende un Chevy Sedan 2009 hopi bon condicion. Color balnco. Model: C2 Sedan MT. Mester bende pa motibo di biahe. | Afl. 7500.00 | Tel. 5946120 | Quick Code: 020429 |

Bromme r& Bicicleta

Ta bende un Suzuki Hayabusa 2000 di keur no tin niun problema hopi liek . Brommer ta na Corsou prijs ta inclui shipping: Fl.10200,- // $5830.hende serio call/ app: +5999 521-9394 | Quick Code: 020513 |

Ta bende un Yamaha V-Star 650 Silverado 2008 | Mita bende un brommer manera nobo blit blit, color blauw full stainless steel, dos tas di cuero banda di patras, cla pa bay. lama of whatsapp cell: 742-5616 | Afl. 11500.00 | Quick Code: 020450 |

Ta bende un tricylce special pa liefhebbers. | Afl. 150.00 | Tel. 5920880 | Quick Code: 021041 |

Musica & Instrumento

Ta bende un compressor-tube screamer-sustain-noise supressor-digital delay-carbon copy, all 6 pedals with board, wires, connections & power adapter, prijsafls 649, yama of whatsapp 563-3879 | Quick Code: 020470 |

Ta bende zoom A2 Acoustic Guitar Pedal, prijs fls 249, yama of whatsapp 563-3879 | Quick Code: 020471 |

Mucha

Ta bende diferente paña pa mucha muhe Size nan ta varia entre: 2, 110cm, 3-4Y, 4y, xs | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 019041 |

ProductoBlanco&Electronica

Ta bende un Xbox 360 | E ta un aña bieu 250 gb 1 controller 4wega: Advanced Warfare Garden warfare etc. | Afl. 400.00 | Tel. 6629666 | Quick Code: 020518 |



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **12 november 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un restaurant-vergunning B pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 47**. E permiso aki ta concerni cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Auto a bolter cay den rooi y dama a resulta herida

TANKI FLIP – Diahuebs atardi a drenta un melding na central di polis cu un auto lo a bolter na altura di e rotonde Tanki Flip y cu lo mester tin persona herida.





Na yegada di e prome patruya di polis berdad ta topa cu un Hyundai Getz shinishi cu lo mester ta biniendo di ariba y pa un of otro motibo lo a baha caminda na su man drechi perde control y bay bolter den e rooi riba e caminda di Hato.

Di biaha a solicita brandweer pa yuda saca e herido for di den auto. Ambulance tambe a presenta na e sitio pa e personal di ambulance atende cu e herido. Polis di trafico tambe a presenta pa tuma dato.❏



Persona gara cu droga na aeropuerto

ORANJESTAD – Diahuebs pasa di 4or atardi personal di aduana na aeropuerto a detecta un persona ta intenta di bandona Aruba cu droga den su poder.

E persona a kere cu e lo pasa aduana sin cu e wordo gara y yega su destino cu e droga pero e tabata robes. Aduana recherche di biaha a detene e persona di biaha y a pas'e pa Recherche di e departamento narcotica.

Ladron a drenta Old Cunucu House



PALM BEACH – Diahuebs mainta doño di Old Cunucu House a pidi asistencia di polis, pasobra el a ripara cu ladron a kibra drenta su restaurant.

Nan a kibra bentana y drenta paden. Polis a tuma tur detaye di e doño di e restaurant y departamento di Bfto a presenta pa haci investigacion.❏



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **12 november 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijt-vergunning pa e parcela **Yanana 14**. E permiso aki ta concerni cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

22ste Trekking — **10 November 2016**

EEN HEDEN
3 150

TIEN TALLEN
11 150
17 150
25 150
41 150

HONDERD TALLEN
100 150
101 150
105 150
129 150
150 150
157 150
166 150
181 150
197 150
212 150
235 150
244 150
260 150
266 150
278 150
279 1000
280 150
332 150
352 150
360 150
366 150
371 150
383 150
395 150
417 150
434 150
442 150
444 150
475 150
504 150
505 150
512 150
513 150
532 150
537 150
552 150
560 150
572 150
580 150
584 150
591 150
592 150
602 150
606 150
621 150
640 150
649 150
660 150
664 150
671 150
677 150
691 150
756 150
760 150
767 150
782 150
784 150
797 150
809 150
816 150
821 150
825 150
832 150
841 150
864 150
876 150
888 150
901 150
904 150
914 150
917 150
935 150
936 150
937 150
953 150
975 150
993 150

EEN DUIZEND
1013 150
1028 150
1052 150
1104 150
1116 150
1133 150
1142 150
1176 150
1204 150
1251 150
1271 150
1293 150
1297 150
1322 150
1337 150
1367 150
1380 150
1384 150
1389 150
1440 150
1454 150
1464 150
1481 150
1503 150
1529 150
1535 150
1536 150
1558 150
1595 150
1604 150
1658 150
1664 150
1670 150
1671 150
1693 150
1704 150
1723 150
1740 150
1756 150
1768 150
1769 150
1786 150
1791 150
1800 150
1804 150
1814 150
1839 150
1870 150
1881 150
1889 150
1912 150
1922 150
1924 150
1928 150
1941 150
1950 150
1963 150
1986 150
1993 150

TWEE DUIZEND
2018 150
2025 150
2029 150
2068 150
2072 150
2098 150
2108 150
2138 150
2139 150
2165 150
2198 150
2210 150
2211 150
2233 150
2251 150
2258 150
2274 150
2285 150
2286 150
2291 150
2306 150
2316 150
2336 150
2341 150
2346 150
2354 150
2363 150
2389 150
2391 150
2402 150
2413 150
2435 150
2441 150
2445 150
2446 150
2458 150
2463 150
2475 150
2486 150
2512 150
2513 150
2514 150
2525 150
2529 150
2547 150
2560 150
2576 150
2588 150
2594 150
2604 150
2615 150
2638 150
2649 150
2650 150
2670 150
2673 150
2695 150
2721 150
2735 150
2750 150
2761 150
2767 150
2770 150
2771 150
2802 150
2814 150
2818 150
2820 150
2827 150
2828 150
2842 150
2858 150
2879 150
2888 150
2891 150
2904 150
2910 150
2914 150
2920 150
2921 150
2931 150
2932 150
2949 150
2953 150
2955 150
2983 150
2996 150

DRIE DUIZEND
3002 150
3005 150
3020 150
3026 150
3055 150
3071 150
3080 150
3087 150
3089 150
3094 150
3100 150
3122 150
3124 150
3145 150
3152 150
3205 150
3229 150
3243 150
3252 150
3266 150
3272 150
3305 150
3313 150
3320 150
3324 150
3340 150
3344 150
3351 150
3357 150
3396 150
3414 150
3418 150
3423 150
3466 150
3467 150
3472 150
3490 150
3498 150
3500 150
3501 150
3516 150
3523 150
3526 150
3530 150
3534 150
3565 150
3638 150
3655 150
3673 150
3687 150
3688 150
3689 150
3698 150
3729 150
3737 150
3738 150
3739 150
3762 150
3769 150
3783 150
3792 150
3794 150
3795 150
3813 150
3854 150
3870 150
3891 150
3910 150
3974 150
3976 150

VIER DUIZEND
4041 150
4065 150
4070 150
4078 150
4098 150
4099 150
4131 150
4144 150
4146 150
4161 150
4167 150
4186 150
4194 150
4195 150
4197 150
4201 150
4214 150
4240 150
4247 1000
4249 150
4261 150
4286 150
4288 150
4294 150
4296 150
4297 150
4300 150
4304 150
4333 150
4337 150
4344 150
4368 150
4373 150
4374 150
4379 150
4388 150
4418 150
4439 150
4453 150
4463 150
4468 150
4470 150
4486 150
4495 150
4497 150
4500 150
4501 150
4507 150
4513 150
4517 150
4520 150
4527 150
4536 150
4537 150
4544 150
4546 150
4562 150
4566 150
4570 150
4599 150
4601 150
4606 150
4610 150
4631 150
4638 150
4657 150
4697 150
4710 150
4720 150
4721 150
4740 150
4741 150
4745 150
4757 150
4770 150
4779 150
4797 150
4803 150
4814 150
4819 150
4825 150
4840 150
4842 150
4876 150
4893 150
4901 150
4924 150
4933 150
4966 150
4979 150
4988 150
4992 150

VIJF DUIZEND
5002 150
5009 150
5018 150
5043 150
5044 150
5056 150
5070 150
5096 150
5101 150
5115 150
5145 150
5154 150
5189 150
5191 150
5235 150
5285 150
5305 150
5321 150
5337 150
5339 150
5344 150
5358 150
5360 150
5375 150
5381 150
5386 150
5388 150
5405 150
5413 150
5431 150
5436 150
5456 150
5464 150
5482 150
5492 150
5502 150
5519 150
5537 150
5548 500
5575 150
5581 150
5600 150
5611 150
5617 150
5634 150
5744 150
5746 150
5747 150
5795 150
5831 150
5834 150
5846 150
5861 150
5865 150
5876 150
5884 150
5887 150
5891 150
5915 150
5926 150
5943 150
5950 150
5951 150
5953 150
5960 150
5994 150

ZES DUIZEND
6031 150
6060 150
6064 150
6072 150
6080 150
6082 150
6086 150
6122 1000
6128 150
6176 150
6190 150
6195 150
6210 150
6296 150
6299 150
6300 150
6308 150
6316 150
6341 150
6344 150
6373 150
6387 150
6391 150
6400 150
6407 150
6410 150
6413 1000
6435 150
6442 150
6456 150
6457 150
6458 150
6459 150
6461 150
6464 150
6478 150
6525 150
6580 150
6620 150
6623 150
6639 150
6643 150
6648 150
6686 150
6689 150
6691 150
6696 150
6697 150
6702 150
6736 150
6746 150
6772 150
6786 150
6788 150
6836 150
6839 150
6914 150
6917 150
6968 150
6990 150
6999 150

ZEVEN DUIZEND
7000 150
7016 150
7018 150
7037 150
7038 150
7048 150
7055 150
7063 150
7098 150
7117 150
7123 150
7134 150
7170 150
7201 150
7202 150
7210 150
7218 150
7223 150
7247 150
7259 150
7275 150
7310 150
7319 150
7330 150
7336 150
7346 150
7348 150
7351 150
7371 150
7404 150
7406 150
7418 150
7443 150
7472 150
7488 150
7509 150
7551 150
7573 150
7599 150
7628 150
7667 150
7697 500
7726 150
7777 150
7780 150
7800 150
7838 150
7915 150
7985 150

ACHT DUIZEND
8017 150
8022 150
8053 150
8085 150
8128 150
8132 150
8221 150
8223 150
8231 150
8290 150
8322 150
8354 150
8358 150
8359 150
8361 150
8364 150
8373 150
8386 150
8388 150
8405 150
8406 150
8409 150
8448 150
8455 150
8469 150
8507 150
8530 150
8577 150
8583 150
8624 150
8627 150
8650 150
8696 150
8704 150
8708 150
8715 150
8717 150
8727 150
8749 150
8770 150
8780 150
8790 150
8793 150
8798 150
8809 150
8822 150
8853 150
8874 150
8875 150
8877 150
8887 150
8897 150
8898 150
8916 150
8925 150
8927 150
8969 150
8973 150
8975 150

NEGEN DUIZEND
9008 150
9019 150
9033 150
9045 150
9071 150
9078 150
9092 150
9093 150
9111 150
9118 150
9123 150
9126 150
9142 150
9143 150
9151 150
9156 150
9162 150
9167 150
9173 150
9203 150
9212 150
9213 150
9238 150
9241 150
9249 150
9269 150
9274 150
9314 150
9330 150
9347 150
9389 150
9397 150
9409 150
9421 150
9525 150
9553 150
9588 150
9593 150
9599 150
9604 150
9610 150
9635 150
9641 150
9661 150
9665 150
9679 150
9687 150
9688 150
9691 150
9713 500
9721 150
9738 150
9757 150
9769 150
9770 150
9775 150
9797 150
9816 150
9864 150
9883 150
9943 150
9960 150
9984 150
9989 150
9994 150

TIEN DUIZEND
10001 150
10012 150
10032 150
10071 150
10084 150
10089 150
10100 150
10107 150
10115 150
10149 150
10180 150
10194 150
10209 150
10221 150
10239 150
10264 150
10269 150
10290 150
10300 150
10313 150
10331 150
10347 150
10348 150
10396 150
10404 150
10443 150
10466 150
10483 150
10492 150
10506 150
10509 150
10531 150
10543 150
10594 150
10622 150
10658 150
10700 150
10715 150
10722 150
10740 150
10787 150
10794 150
10802 150
10805 150
10816 150
10842 150
10849 150
10860 150
10871 150
10895 150
10897 150
10899 150
10916 150
10919 150
10927 150
10951 150

ELF DUIZEND
11057 150
11061 150
11070 150
11077 150
11100 150
11126 150
11129 150
11147 150
11169 150
11172 150
11186 150
11195 150
11223 150
11252 150
11263 150
11276 150
11302 150
11308 150
11324 150
11338 150
11358 150
11378 150
11384 150
11396 150
11397 150
11446 150
11447 150
11451 150
11481 150
11484 150
11504 150
11523 150
11525 150
11534 150
11535 150
11556 150
11569 150
11573 150
11598 150
11639 150
11643 150
11671 150
11682 150
11694 150
11705 150
11722 150
11744 150
11746 150
11753 150
11759 150
11763 150
11764 150
11804 150
11824 150
11831 150
11840 150
11872 150
11883 150
11886 150
11900 150
11906 150
11921 150
11932 150
11966 150
11977 150
11983 150

TWAALF DUIZEND
12002 150
12040 150
12113 150
12143 150
12144 150
12164 150
12182 150
12190 150
12205 150
12277 150
12338 150
12351 150
12362 150
12368 150
12370 150
12375 150
12409 150
12470 150
12476 150
12494 150
12496 150
12513 150
12563 150
12572 150
12580 150
12594 150
12674 150
12681 150
12682 150
12684 150
12733 150
12753 150
12768 150
12778 150
12780 150
12781 150
12817 150
12819 150
12825 150
12830 150
12839 150
12871 150
12936 150
12956 150
12999 150

DERTIEN DUIZEND
13012 150
13061 150
13071 150
13088 150
13099 150
13101 150
13166 150
13180 150
13193 150
13209 150
13211 150
13221 150
13227 150
13259 150
13260 150
13298 150
13300 150
13329 150
13340 150
13355 150
13362 150
13386 150
13410 150
13413 150
13430 150
13442 150
13456 150
13477 150
13494 150
13506 150
13517 150
13525 150
13526 150
13527 150
13595 150
13607 150
13650 150
13667 150
13672 150
13716 150
13717 150
13732 150
13778 150
13782 150
13811 150
13820 150
13837 150
13846 150
13853 150
13886 150
13890 150
13921 150
13924 150
13925 150
13948 150

VEERTIEN DUIZEND
14029 150
14062 150
14082 150
14110 150
14128 150
14165 150
14168 150
14233 150
14243 150
14285 150
14306 150
14320 150
14330 150
14338 150
14346 150
14348 150
14355 150
14375 150
14376 150
14393 150
14394 150
14410 150
14459 150
14480 150
14489 150
14495 500
14518 150
14533 150
14545 150
14569 150
14573 150
14580 150
14640 150
14651 150
14652 150
14660 150
14672 150
14680 150
14682 150
14685 150
14720 150
14729 150
14757 150
14780 150
14793 150
14794 150
14795 150
14814 150
14818 150
14826 150
14833 150
14834 150
14868 150
14873 150
14893 150
14895 150
14932 150
14936 150
14952 150
14953 150
14963 150

****
3DE PRIJS
****
14965 1250
14966 20000
14967 1250
****
14988 150

VIJFTIEN DUIZEND
15013 150
15083 150
15094 150
15140 150
15152 150
15158 150
15193 150
15240 150
15293 150
15315 150
15320 150
15326 150
15330 150
15348 150
15375 150
15389 150
15413 500
15468 150
15523 150
15532 150
15534 150
15555 150
15605 150
15607 150
15612 150
15621 150
15622 150
15643 150
15664 150
15682 150
15689 150
15713 150
15729 150
15755 150
15776 150
15781 150
15795 150
15815 150
15816 150
15869 150
15872 150
15895 150
15904 150
15921 150
15928 150
15941 150
15943 150
15957 150
15964 150
15967 150
15975 150
15994 150

ZESTIEN DUIZEND
16003 150
16031 150
16082 150
16124 150
16152 150
16160 150
16179 150
16183 500
16187 150
16195 150
16198 150
16202 150
16207 150
16236 150
16239 150
16246 150
16255 150
16258 150
16265 150
16269 150
16290 150
16349 150
16384 150
16404 150
16453 150
16455 150
16459 150
16469 150
16470 150
16479 150
16482 150
16499 150
16508 150
16521 150
16534 150
16561 150
16566 150
16578 150
16596 150
16619 150
16621 150
16635 150
16722 150
16753 150
16755 150
16764 150
16793 150
16796 150
16798 150
16803 150
16822 150
16826 150
16840 150
16843 150
16851 150
16854 150
16866 150
16886 150
16890 150
16904 150
16957 150
16975 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17002 150
17070 150
17084 150
17097 150
17120 150
17127 150
17155 150
17160 150
17180 150
17205 150
17218 150
17230 150
17264 150
17267 150
17269 150
17279 150
17303 150
17314 150
17327 150
17328 150
17339 150
17343 150
17386 150
17394 150
17397 150
17435 150
17436 150
17439 150
17448 150
17467 150
17475 150
17487 150
17489 150
17493 150
17497 150
17506 150
17510 150
17545 150
17547 150
17561 150
17562 150
17563 150
17598 150
17617 150
17625 150
17640 150
17677 150
17681 150
17687 150
17688 150
17702 150
17720 150
17738 150
17751 150
17781 150
17815 150
17822 150
17828 150
17835 150
17841 150
17870 150
17883 150
17904 150
17922 150
17935 150
17951 150

ACHTTIEN DUIZEND
18079 150
18085 150
18120 150
18122 150
18134 150
18149 150
18198 150
18218 150
18219 150
18221 150
18223 150
18247 150
18265 150
18281 150
18288 150
18298 150
18315 150
18316 150
18321 150
18325 150
18334 150
18371 150
18417 150
18455 150
18462 150
18503 150
18534 150
18549 150
18553 150
18558 150
18577 150
18606 150
18624 150
18673 150
18683 150
18705 150
18706 150
18745 150
18757 150
18759 150
18763 150
18785 150
18786 150
18793 150
18831 150
18853 150
18873 150
18893 150
18920 150
18936 150
18951 150
18974 150
18988 150
18993 150
18995 150

NEGENTIEN DUIZEND
19007 150
19087 150
19095 150
19105 150
19107 150
19129 150
19131 150
19161 150
19167 150
19201 150
19227 150
19253 150
19308 150
19337 150
19343 150
19381 150
19396 150
19423 150
19468 150
19470 150
19481 150
19497 150
19510 150
19524 150
19548 150
19549 150
19559 150
19565 150
19568 150
19599 150
19608 150
19628 150
19649 150
19652 150
19666 150
19702 150
19715 150
19717 150
19756 150
19757 150
19766 150
19824 150
19829 150
19836 150
19839 150
19842 150
19854 150
19876 150
19913 150
19924 150
19929 150
19933 150
19955 150
19963 150
19971 150
19994 150

TWINTIG DUIZEND
20005 150
20018 150
20035 150
20056 150
20083 150
20095 150
20096 150
20104 150
20122 150
20126 150
20155 150
20157 150
20162 150
20180 150
20192 150
20195 150
20203 150
20205 150
20213 150
20219 150
20270 150
20285 150
20306 150
20329 150
20331 150
20333 150
20347 150
20357 150
20360 150
20400 150
20426 150
20435 150
20449 150
20477 1000
20499 150
20509 150
20526 150
20543 150
20564 150
20582 150
20586 150
20591 150
20597 150
20599 150
20605 150
20608 150
20623 150
20647 150
20651 150
20672 150
20700 150
20726 150
20733 150
20751 150
20791 150
20835 150
20838 150
20868 150
20874 150
20908 150
20915 150
20937 150
20942 150
20944 150
20953 150
20965 150
20983 150
20993 150
20998 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21046 150
21075 1000
21089 150
21093 150
21101 150
21103 150
21107 150
21108 150
21118 150
21121 150
21123 150
21124 150
21133 150
21138 150
21143 150
21150 150
21176 150
21224 150
21227 150
21267 150
21282 150
21301 150
21304 150
21309 150
21333 150
21362 150
21365 150
21413 150
21426 150
21428 150
21434 150
21445 150
21467 150
21474 150
21475 150
21486 150
21487 150
21498 150
21499 150
21508 150
21524 150
21530 150
21538 150
21559 150
21563 150
21570 150
21574 150
21587 150
21615 150
21622 150
21631 150
21656 150
21671 150
21696 150
21697 150
21699 150
21705 150
21726 150
21731 150
21748 500
21794 150
21843 150
21844 500
21860 150
21884 150
21937 150
21960 150
21972 150
21973 150
21998 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22042 150
22061 150
22067 150
22123 150
22128 150
22144 150
22165 150
22181 150
22210 150
22224 150
22246 150
22270 150
22282 150
22287 150
22301 150
22308 150
22348 150
22374 1000
22380 150
22404 150
22416 150
22443 150
22452 150
22472 150
22474 150
22480 150
22491 150
22526 150
22531 150
22541 150
22543 150
22556 150
22566 150
22595 150
22608 150
22629 150
22630 150
22633 150
22635 150
22690 150
22696 150
22714 150
22730 150
22731 150
22735 150
22759 150
22772 150
22782 150
22833 150
22861 150
22891 150
22892 150
22893 150
22906 150
22920 150
22931 150
22949 150
22971 150
22984 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23013 150
23019 150
23024 150
23032 150
23039 150
23043 150
23047 150
23050 150
23098 150
23119 150
23124 150
23133 150
23138 150
23149 150
23197 150
23200 150
23211 150
23216 150
23226 150
23247 150
23270 150
23295 150
23297 150
23325 150
23327 150
23372 150
23377 150
23423 150
23454 150
23473 150
23507 150
23518 150
23523 150
23540 150
23542 150
23556 150
23618 150
23623 150
23647 150
23696 150
23712 150
23726 150
23750 150
23758 150
23805 150
23820 150
23825 150
23834 150
23836 150
23842 150
23863 150
23889 150
23907 150
23908 150
23911 150
23916 150
23929 150
23936 150
23957 150
23960 150
23964 150
23986 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24020 150
24036 150
24051 150
24064 150
24076 150
24115 150
24125 150
24132 150
24140 150
24141 150
24151 150
24183 150
24217 150
24218 150
24220 150
24226 150
24231 150
24240 150
24258 150
24263 150
24278 150
24285 150
24293 150
24300 150
24306 150
24310 150
24316 150
24320 150
24337 150
24374 150
24389 150
24401 150
24419 150
24455 150
24502 150
24503 150
24515 150
24521 150
24551 150
24590 150
24610 150
24636 150
24687 500
24722 150
24728 150
24731 150
24758 150
24768 150
24784 150
24802 150
24804 150
24810 150
24811 150
24840 150
24867 150
24870 1000
24886 150
24890 150
24920 150
24923 150
24937 150
24955 150
24959 150
24983 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25026 150
25046 150
25056 150
25067 150
25072 150
25084 150
25113 150
25120 150
25131 150
25133 150
25162 150
25202 150
25205 150
25210 150
25212 150
25228 150
25266 500
25287 150
25294 150
25299 150
25314 150
25319 150
25335 150
25340 150
25361 150
25372 150
25379 150
25429 150
25462 150
25492 150
25515 150
25526 150
25532 150
25572 150
25587 150
25600 150
25620 150
25628 150
25638 150
25640 150
25657 150
25663 150
25682 150
25720 150
25730 150
25733 150
25735 150
25764 150
25772 150
25774 150
25777 150
25802 150
25815 150
25840 150
25844 150
25858 150
25867 150
25885 150
25951 150
25952 150
25953 150
25955 150
25973 150
25981 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26012 150
26021 150
26040 150
26068 150
26086 150
26102 150
26123 150
26153 150
26155 150
26156 150
26170 150
26177 150
26202 150
26217 150
26234 150
26248 150
26253 150
26254 150
26286 150
26317 150
26320 150
26327 150
26332 150
26349 150
26354 150
26369 1000
26374 150
26380 150
26387 150
26404 150
26420 150
26430 150
26457 150

****
2DE PRIJS
****
26468 1500
26469 40000
26470 1500
****
26490 150
26529 150
26541 150
26566 150
26581 150
26597 150
26612 150
26618 150
26666 150
26685 150
26725 150
26735 150
26761 150
26763 150
26777 150
26786 150
26799 150
26822 150
26851 150
26903 150
26932 150
26974 150
26977 150
26999 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27003 150
27017 150
27018 150
27020 150
27030 150
27038 150
27040 150
27041 150
27043 150
27054 150
27063 150
27094 150
27097 150
27103 150
27107 150
27129 150
27138 150
27159 150
27170 150
27176 150
27222 150
27279 150
27321 150
27356 150
27402 150
27407 150
27409 150
27419 150
27430 150
27440 150
27455 150
27477 150
27489 150
27496 150
27533 150
27535 150
27558 150
27560 150
27571 150
27575 150
27585 150
27588 150
27590 150
27650 150
27659 150
27672 150
27678 150
27680 150
27704 150
27725 150
27738 150
27743 150
27747 150
27782 150
27783 150
27813 150
27815 150
27873 150
27877 150
27882 150
27929 150
27975 500
27996 150
27998 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28012 150
28019 150
28055 150
28097 150
28101 150
28121 150
28142 150
28165 150
28175 150
28187 150
28192 150
28202 150
28238 150
28250 150
28253 150
28254 150
28277 150
28283 150
28287 150
28295 150
28311 150
28392 150
28414 150
28416 150
28445 150
28503 150
28545 150
28559 150
28573 150
28578 150
28579 150
28599 150
28622 150
28627 150
28628 150
28639 150
28642 150
28659 150
28682 150
28718 150
28737 150
28757 150
28765 150
28769 150
28779 150
28797 150
28805 150
28827 150
28861 150
28909 150
28912 150
28926 150
28951 150
28972 150
28976 150
28983 150
28996 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29006 150
29008 150
29019 150
29038 150
29049 150
29059 150
29116 150
29120 150
29126 150
29130 150
29178 150
29201 150
29220 150
29245 500
29259 150
29270 150
29284 150
29313 150
29320 150
29344 150
29351 150
29361 150
29391 150
29394 150
29396 150
29402 150
29437 150
29464 150
29473 150
29490 150
29495 150
29497 150
29499 150
29500 150
29503 150
29512 150
29534 150
29543 150
29554 150
29581 150
29585 150
29586 150
29590 150
29597 150
29602 150
29629 150
29630 150
29639 150
29650 150
29658 150
29667 150
29686 150
29701 150
29706 150
29749 150
29751 150
29753 150
29756 150
29774 150
29786 150
29787 150
29835 150
29840 150
29867 150
29872 150
29884 150
29909 150
29930 150
29981 150

DERTIG DUIZEND
30021 150
30025 150
30044 150
30047 150
30058 150
30082 150
30085 150
30089 150
30094 150
30128 150
30141 150
30145 150
30147 150
30162 150
30168 150
30171 150
30174 150
30185 150
30204 150
30227 150
30228 150
30273 150
30276 150
30329 150
30350 150
30394 150
30414 150
30425 150
30438 150
30439 150
30444 150
30453 150
30460 150
30489 150
30497 150
30504 150
30505 150
30519 150
30534 150
30539 150
30541 150
30543 150
30561 150
30563 150
30586 150
30616 150
30622 150
30630 150
30636 150
30650 150
30672 150
30675 150
30696 150
30701 150
30707 150
30710 1000
30721 150
30723 150
30731 150
30752 150
30753 150
30760 150
30784 150
30798 150
30818 150
30828 150
30848 150
30856 150
30860 150
30872 150
30879 150
30900 150
30905 150
30909 150
30924 150
30956 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31010 150
31012 150
31028 150
31029 150
31043 150
31049 150
31059 150
31068 150
31069 150
31073 150
31077 150
31083 150
31118 150
31121 150
31132 150
31135 150
31157 150
31193 150
31212 150
31216 150
31285 150
31289 150
31308 150
31324 150
31375 150
31390 150
31394 150
31397 150
31402 150
31407 150
31448 150
31449 150
31456 150
31457 150
31466 150
31472 150
31490 150
31498 150
31503 150
31525 150
31526 150
31530 150
31532 150
31534 150
31539 150
31541 150
31553 150
31563 150
31605 150
31628 150
31630 150
31645 150
31684 150
31697 150
31704 150
31723 150
31747 150
31751 150
31752 150
31756 150
31762 150
31779 150
31789 150
31855 150
31868 150
31892 150
31893 500
31918 150
31931 150
31935 150
31949 150
31961 150
31990 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32026 150
32031 150
32043 150
32059 150
32064 150
32139 150
32155 150
32159 150
32166 150
32169 150
32171 150
32184 150
32197 150
32224 500
32244 150
32292 150
32293 150
32312 150
32328 150
32329 150
32336 150
32352 150
32354 150
32363 150
32373 150
32392 150
32394 150
32398 150
32416 150
32421 150
32431 150
32440 150
32451 150
32454 150
32471 150
32484 150
32513 150
32523 150
32533 150
32556 150
32573 150
32596 150
32622 150
32648 150
32656 150
32676 150
32679 150
32692 150
32705 150
32735 150
32740 150
32744 150
32751 150
32757 150
32760 150
32783 150
32790 150
32793 150
32795 150
32826 150
32827 150
32849 150
32861 150
32862 150
32882 150
32899 150
32900 150
32920 150
32922 150
32931 150
32945 150
32966 150
32967 150
32980 150
32983 150
32989 150
32992 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33007 150
33022 150
33032 150
33058 150
33074 150
33076 150
33090 150
33102 150
33114 150
33136 150
33140 150
33145 150
33151 150
33199 150
33206 150
33216 150
33233 150
33249 150
33256 150
33279 150
33280 150
33290 150
33292 500
33297 150
33298 150
33315 150
33316 150
33340 150
33346 150
33347 150
33350 150
33370 150
33407 150
33408 150
33417 150
33418 150
33437 150
33438 150
33445 150
33461 150
33474 150
33487 150
33488 150
33500 150
33505 150
33517 150
33526 150
33530 150
33532 150
33539 150
33548 150
33621 150
33657 150
33676 150
33695 150
33703 150
33705 150
33716 150
33717 150
33753 150
33760 150
33777 150
33785 150
33792 150
33869 150
33896 150
33907 150
33917 150
33933 150
33944 150
33982 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34014 150
34018 150
34045 150
34046 150
34053 150
34070 150
34101 150
34110 150
34122 150
34150 150
34199 150
34241 150
34242 150
34261 150
34279 150
34296 150
34299 150
34301 150
34310 150
34324 150
34380 150
34408 150
34441 150
34482 150
34490 150
34502 150
34505 150
34508 150
34513 150
34554 150
34600 150
34625 150
34631 150
34711 150
34716 150
34725 150
34727 150
34748 150
34758 150
34774 150
34790 150
34804 150
34805 150
34871 150

****
1STE PRIJS
****
34885 2000
34886 200000
34887 2000
****
34911 150
34965 150
34989 150

22ste Trekking op 10 November 2016
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.Zijlstra
S.Puriel

Landsloterij www.landsloterij.org

1ste Prijs	
34885	2,000
34886	**200,000**
34887	2,000

2de Prijs	
26468	1,500
26469	**40,000**
26470	1,500

3de Prijs	
14965	1,250
14966	**20,000**
14967	1,250

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

Landsloterij

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu localmente un awasero
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:12pm y lo sali mañan mainta 06:37am.

Biento:

For di direccionnan entre oost te zuidoost i modera; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora lo tin suficiente aire humedo den region local pa temporalmente produci mas nubia. Pa e motibo aki por spera algun awasero breve riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion noordoost cu haltura di 3 te 5 pia.



IPA:Pasantia internacional na e Ciudad cu nunca ta drumi



ORANJESTAD - Un parti esencial di e programa di IPA ta e pasantia internacional (buitenlandse stage) cu e studiantenan mester cumpli cu ne den cuadro di e curiculo di e estudio.

Meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion specificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den enseñansa na Aruba. Justy Lopez, studiante di aña cuater, ta conta con el a experiencia su pasantia internacional na New York.

"Aña pasa, pa e parti di e programa di IPA yama Perspectiva Mundial, nos mester a haci un pasantia internacional. Cu un grupo di 9 studiante nos a biaha pa New York pa haci nos practica na e 'Ciudad cu nunca ta drumi'. E biahe pa New York a yena nos cu hopi inspiracion pa loke ta trata enseñansa duradero y asina duna nos un otro bista di e funcion di maestro.
Nos a haci nos practica un luna largo na e prestigioso NYU Stenhardt University. Na e Universidad aki nos a siña entre otro con pa traha material di les di desperdicio y asina siña e alumnonan e balor y importancia di naturalesa.

Tambe nos a trata e tema uzo di tecnica moderno den enseñansa.
Nos a bishita Lenox Hill, un scol na New York cu ta brinda mas posibilidad na ambos alumno y mayor. E klasnan di e scol tin un maestro y dos assistent. Door cu tin mas personal disponibel, tin mas atencion pa muchanan cu tin problema social. E scol ta duna diferente curso na mayornan, por ehempel mayornan cu ta pasa pa problema financiero. Lenox Hill ta un school cu sigur nos por sigui nan ehempel na Aruba.
Locual cu sigur a keda den mi mente, ta e mentalidad encuanto enseñansa duradero, cu e enfoke riba futuro y cu e implementacion di e asistencia tecnico moderno.



Mi experiencia cu e pasantia internacional tabata magnifico y hopi educativo; mi lo kier bay New York bek sigur."
IPA ta invita Aruba completo pa asisti na su Dia Publico pa asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 19 di november 2016.

IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro. Lo tin presentacion di proyecto di studiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un miho bista riba kico e estudio ta encera.
Esakinan ta entre otro Studenten Services, Biblioteca IPA, Sector Naturalesa y Tecnologia, Sector Pedagogia, Bureau Praktijk, Sector Hende y Comunidad, Centro di Investigacion y Desaroyo pa Enseñansa, Sector Idioma y Comunicacion, Sector Matematica y Sector Arte.

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa maestro di enseñansa primario. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Banda di esaki tur persona cu ta interesa den e estudio Movecion y Salud por pasa IPA pa ricibi informacion y yena un formulario di interes. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e Conseho di Studiante di IPA (SIPA) y pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.❑

Scouting Aruba a tene un exitoso Vossenjacht den Parke Arikok



ORANJESTAD - Diasabra ultimo a tuma luga e evento nacional di Scouting Aruba, "Vossenjacht 2016". Durante e dia tur e welpnan a disfruta di un mainta hopi placentero cu un variacion grandi di actividad. Vossenjacht ta un evento caminda ta duna e welpnan (muchanan entre 7 cu 11 aña di edad) informacion di diferente profesionnan cu tin den ramo laboral.

Scouting Aruba ta gradici Parke Nacional Arikok, tur park ranger, tur boluntario y lidernan scout cu a haci e evento aki un exito rotundo. Y mas cu claro un pabien na tur e welpnan cu a participa y haci e evento aki grandi.

E movecion scout ta existi desde aña 1907 y a wordo funda pa Lord Robert S. Baden Powell. Aki na Aruba a funda Scouting Aruba dia 23 di april 2000, uniendo 4 diferente organisacion scout den un. Scouting Aruba tin 13 grupo scout den diferente districtonan rond di full Aruba.

Na Aruba e historia di scout tambe bay te cu 85 aña atras, pero e organisacion Scouting Aruba, despues di a uni 4 organisacion hunto, ta existi pa 16 aña awor y ta e organisacion nacional representando e 13 gruponan scout riba nos isla, afilia na Inter American Scout Organisation (ISO) cu ta miembro tambe di World Scout Organization esta WOSM.

Scouting ta contribui na desaroya hobennan ehemplar pa bira lidernan den nos comunidad. Awendia Scouting ta e organisacion mas grandi na Aruba, cu mas di 500 miembro activo. E movecion scout ta existi desde aña 1907 ora cu Lord Baden Powell a cuminsa cu ne 108 aña pasa y cu lo keda existi pa semper pasobra "Once a Scout, Always a Scout".

Pa mas informacion por subi nan facebook page: http://www.facebook.com/ScoutingAruba.❑









8 di november Marcos Bislip Jr. a cumpli 35 aña den radio na Aruba

ORANJESTAD – Diamars dia 8 di november 2016 e conoci locutor, dj y presentado di programa na radio, esta Sr. Marcos Bislip Jr. a cumpli 35Aña den radio difucion aki na Aruba tres decada y 5 aña den radio.

Marcos Bislip Jr. a inicia su carera na radio cu apenas 14 aña di edad dia 8 di november 1981 na Radio Antilliana 1270 AM danki na Sra. Morgan Arrindell y en feliz memoria Sr. Tuyo Prins, kendenan a pone un confiansa grandi den Sr. Marcos Bislip Jr.



Sra. Morgan Arrindell ta e persona cu a acerca Sr. Bislip mirando cu Sr. Bislip tin un talento y un amor grandi pa radio y pa tres luna largo Sr. Bislip a wordo prepara pa Sra. Morgan Arrindell. Awe Sr. Bislip ta gradici Dios na prome luga di a dun'e un talento special den radio y tambe na Sra. Arrindell y Sr. Prins en feliz memoria a kere den su persona y na 1987 Marcos Bislip Jr. a sali e miho locutor hubenil di Aruba pa Aruba Toastmaster. Tabata dia 8 di november 1981 pa 8'or di anochi cu Marcos Bislip Jr. a haya e luz berde di su maestra Sra. Arrindell y Sr. Prins Director di Radio Antilliana 1270 AM cu e por habri e mic y bay den aire despues di un preparacion intenso di tres luna.

Marcos Bislip Jr. durante tres luna mester a haci diferente test y preparacion prome cu el a bay den aire oficialmente y awe cumpliendo 35 aña Marcos ta logra traha tres decada y 5 aña na radio un logro grandi paso e no ta facil. Marcos a traha hunto cu Roberto Geerman na Radio Antilliana 1270 AM, ambos a wordo prepara pa Sra. Arrindell. Despues cu Marcos a wordo premia como e miho locutor y dj hubenil na 1987 Marcos a wordo busca pa Radio Carina 98.9 FM 1988, unda cu pa prome biaha Marcos ta bay for AM pa FM. Na 1989 Marcos ta bolbe Radio Antilliana den oranan di merdia haciendo furor te cu na 1990. Na 1990 pa 1995 Marcos Bislip Jr. ta bay Canal 90 FM den oranan di marduga pa mainta y despues na 1995 pa 1999 Marcos a traha na Voz di Aruba 1320 AM. Na 1999 Marcos ta bay traha pa e radio cu e la yuda funda na 1988 pa 1989 esta Top 95.1 FM na unda Sr. Bislip a traha un aña como hefe di departamento di Noticia y tambe como operador y locutor y dj y tabata tin un programa for di 8'or pa 10'or di anochi na 1999-2000. Marcos tin su propio radio ariba internet Aruba Internet Radio cu tabata on for di 2000 te cu 2008 y asina a sigui cu su carera den radio pero via internet.



Na 2008 Dia 24 di Juni 2008 pa 8'or di anochi Marcos Bislip Jr. ta bay den aire atrobe ariba FM cu ayudo di su amigo ruman Joe Hernandes kendenan a traha hunto na Radio Carina 98.9 FM. y danki na apoyo y ayudo di su famia. Marcos Bislip Jr. a bolbe radio ariba peticion di varios oyentenan cu a topa Sr. Bislip den un fastfood restaurant pa e bolbe atrobe y esey Marcos a haci tambe y awe ta den aire cu e programa Hit Express tur diamars anochi for di 8'or pa 12'or di mei anochi y diahuebs anochi for di 8'or di anochi te cu 12'or di mei anochi cu un programa romantico cu a crece bira grandi, esta Romantic Paradise e paraiso romantico. Durante e programa special di Lucky Dube y tambe di e programa di Romantic Paradise y tambe di Marathon Oldies 99.9. Marcos Bislip Jr. a haya un apoyo masha grandi for di e pueblo. Marcos Bislip Jr. ta record holder den oranan di marduga den radio na Aruba y tambe ta record holder den oranan di anochi. Actualmente Marcos Bislip Jr. ta record holder tambe den oranan di merdia pa atardi na radio via GFM 99.9 Galactica pa cual Marcos Bislip Jr. ta haciendo un furor grandi cu e programa Prime Time dominando e sintonia nacional den oranan di merdia pa atardi y te cu awor no tin ningun programa cu por supera su programa y su estilo unico den radio. Prime Time ta wordo presenta tur merdia pa atardi for di 2'or di merdia pa 4'or di atardi atraves di GFM 99.9 Galactica. Marcos Bislip Jr. ta e unico locutor, dj y presentador di programa na radio na Aruba cu tres record ariba su nomber. Mientras cu diamars dia 8 di november 2016 pa 8'or di anochi Marcos a logra un otro logro grandi esta yega na su 35 aña den radio difucion na Aruba cual ta un trayectoria largo den radio.

En conexion cu e Celebracion di 35 aña di Marcos BislipJr., el a celebra esaki na radio hunto cu e pueblo, unda Marcos Bislip Jr. a presenta cancionnan cu el a presenta durante su carera profesional den radio difucion for di 8'or di anochi te cu 12'or di mei di anochi durante cuater ora di programacion como aprecio y gradicimento na e pueblo di Aruba y na tur e oyentenan.❑







Quota donacion homenahe na Rudy Platte y Norman Moron

ORANJESTAD - Recientemente Quota International of Aruba tawata tin e gran honor di por a ricibi un donacion for di man nan di dos Shon di persona, esta, Sr. Ernesto (Netto) Arends y Sr. Michael Kuiperi, e gran organisadonan y motornan di e evento exitoso, "Homenahe na Rudy Plaate y Norman Moron."

Di parti di e dos grandinan cu a organisa e anochi aki, Sr. Ernesto (Netto) Arends y Sr. Michael Kuiperi, hunto cu nan colaborado , Sr. Percy Jeandor, entrega di e check a wordo entrega diamars ultimo na, Kowloon Restaurant.





Presente tawata Presidente di Quota Club Aruba, Sra. Gwendeline van Trikt-Rojer pa ricibi e donacion den forma di un check, hunto cu algun damanan miembro di Quota pa ricibi e bunita gesto aki, cual suma tawata un bunita sorpresa y sigur hopi aprecia pa tur presente. Cu esaki Quota Club Aruba lo dedic'e specialmente pa e proyectonan cu mas mester den nos comunidad.

Quota Club Aruba ta hopi contento y sumamente agradecido cu e gran gesto aki y ta tuma e oportunidad pa bisa "Masha Danki" specialmente na Sr. Netto Arends y Sr. Michael Kuiperi .Tambe un danki na tur cu a colabora na e evento di Homenahe na Rudy Plaate y Norman Moron, pues, na henter nos comunidad pa apoya e evento aki.

E anochi tawata un anochi masha exitoso na unda tur esunnan presente a keda encanta y por a disfruta un mundo di e bunita cancionnan cu a wordo presenta y toca pa nos artistanan local, nos musiconan, nos gruponan y nos bandanan local, cua a haci un bunita presentacion. Mester menciona cu Sr. Rudy Plaate y Sr. Norman Moron, tambe a gosa y disfruta con nos localnan a sa di representa nan cancionnan y composicionnan y a aplaudi nos localnan pa e gran anochi aki cu e dedicacion special di un homenahe rindi na nan persona.

Tambe Sr. Chucho Hoek, Director di Arubaanse muziekschool, a ricibi un check di donacion, pa asina Arubaanse Muziekschool por brinda e oportunidad nan nos hobennan den e mundo di Musica pa sigui desaroya nan mes den e mundo di Musica.

Di parti Quota Club Aruba, un gesto di aprecio tambe a wordo presenta na
Sr. NettoArends y Sr. Michael Kuiperi, kendenan a tuma e initiative pa organisa e homenahe aki y cu alabes a dicidi pa aporta na un bunita causa pa haci e donacion na Quota Club Aruba. E sonrisa riba nan cara ,ta e refleho di entrega di e bunita gesto na Quota, pero mas ainda e goso di por a ricibi tambe un bunita recuerdo dedica special na nan dos di parti Quota Club Aruba pa e hecho aki.

Quota Club ta sigui haci proyectonan na bienestar di nos comunidad boluntariamente y naturalmente, Quota Club Aruba t'ey atrobe den tur parada di Carnaval cu nos earplugnan y atrobe e placa recauda cu e bendemento di e earplugnan ta bay bek den nos comunidad pa proyectonan na bienestar di lesnan cu mas mester. ❑

Brazil Taekwondo Stichting ta gradici e grupo di Prensa cu a biaha pa Corsou

BRAZIL - Den e fin di siman cu a pasa un grupo di diferente Prensa di Aruba a biaha hunto cu e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting pa Corsou.

Brazil Taekwondo Stichting ta hopi gradici na Prensa cu a haci posibel cu nan por a compaña e dos teamnan di Aruba y tabata testigo di nos futuro atletanan dinamico. E biaha aki nan a logra prome luga den e categoria di junior y di dos luga den e categoria di infantil na e TK5. Prensa di Aruba a luci masha bunita mes den nan T-shirtnan oraño cu nan nomber riba nan.



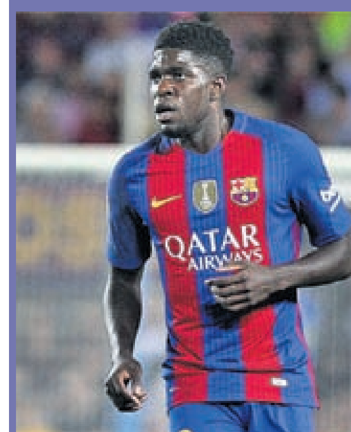


Prensa a uni nan mes cu otro y ta algo grandi cu por a mira durante di e transmision via facebook y canalnan di Aruba. Un logro masha grandi y unico y Aruba tabata testigo di tur e imagennan bibo y directo for di Corsou. Masha danki Prensa di Aruba cu a duna masha hopi mes di nan banda pa nos atletanan.





Defensa di Barcelona tin lesion di musculo



BARCELONA, Spaña (AP) – E defensa Frances di Barcelona Samuel Umtiti lo no hunga pa tres siman pa motibo di un lesion di musculo.

E team a bisa ayera cu e testnan a mustra cu e tin un lesion na su pia robes. E lesion a sosode durante un di e trainingnan di Umtiti cu Francia pa e wega di cualificacion pa Copa Mundial contra Suecia cu lo tuma luga awe.

E defensa central cu a caba di firma su contract cu Barcelona, a hunga 10 wega desde cu el a yega na e team Spaño e temporada aki. E siguiente wega di Barcelona lo ta dia 19 di november na Malaga den e Liga Spaño.

Cu ayudo di Lotto

Competencia Copa Aruba 2016 di tennis di mesa den dobel a termina










ORANJESTAD - Despues di un tiki mas cu dos luna e Copa Aruba den dobel den e deporte di tennis di mesa a yega su final unda nos a conoce e diferente ganadonan di e campeonato aki. Mester bisa cu for di luna di september e ekiponan a cuminsa bataya fuertemente contra di otro den e diferente categorianan. E weganan tur tabata riba e bon nivel tanto den Open y B klas.

Pa loke ta e resultadonan di e Copa Aruba den dobel nos tin B Clase prome luga a bay pa Robert Dirksen y Bob Chung, e di dos luga a bay pa Jhon Dirksen y Mikayla Mathilda y e di tres luga a bay pa Gillian Quandt y Laila Marco Tulli. Den e categoria Open nos a haya e prome luga a bay pa Andy Gomez y Mario Lobo, e di dos luga a bay pa Fabio Marco Tulli y Rudy Raga, mientras na di tres luga a keda Jeandry Mathilda y Ching Ho Chung.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e campeonato di Copa Aruba 2016 den Ping Pong.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

















Resultado Interpaso 2016

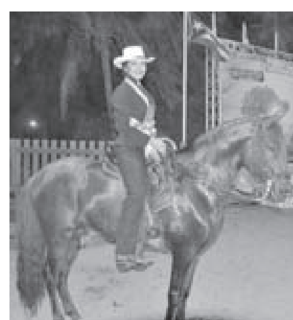


ORANJESTAD – E aña aki a tuma luga na Aruba e Interpaso 2016, unda cu paisnan di America Latino, Caribe y Merca a competi den diferente categoria.

Paisnan cu a competi e aña aki tabata Aruba, Corsou, Venezuela, Colombia, Republica Dominicano, Merca y Puerto Rico. Tres dia largo e jinetenan y amazonanan a competi contra otro.

Resultadonan:
Medayistanan di categoria 15-17 Amazonas y Jinetes. Oro: Melanie Wever y Jordano Hugo (Curaçao). Plata: Zoey Arends y Willem Werleman. Brons: Natalia Mouawad y Gianluca Curiel.
Ganadonan categoria amazonas junior 12-14 aña. Medaya oro Genesis Pietersz di Aruba, medaya plata Sarah Ramirez di Colombia y medaya brons Margaretha Klein di Curaçao.

E Gran Campeon di Paso Fino a keda pa DaVinci de Libano VO propiedad di famia Johnson. E Gran Campeona di Paso Fino a keda Polvora de los Reyes di Rancho Las Piedras. Pabien na e propietario y montador!











AWE



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas, bo por gana e jackpot di

Afl. 800.000,-

Con?



+



Afl. 475.000,-

Afl. 325.000,-

www.lottoaruba.com |   



Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Minister Bermudez: "Presupuesto 2017 ta realisabel"

ORANJESTAD - Durante reunion publico, e siman aki, Minister di Financia Angel Bermudez a debati den parlamento encuanto e presupuesto di 2017 di pais Aruba. Cu esaki e tratamento publico di e concepto di ley aki a inicia den parlamento, mustrando un deficit di 27 miyon florin, cu ta cuadra cu e norma legal pa 2017.

Esaki ta representa 0,5% di nos GDP y segun e splicacion di e mandatario e cifra aki lo mester bolter den 2018 cu un surplus pa asina facilita Aruba cu e pago riba su debe nacional. E peso di gastonan di interes, AZV y personal tabata preguntanan di peso cu a keda relevante durante henter e reunion.

Minister Bermudez a splica cu e riesgo mas grandi pa futuro presupuestonan ta den AZV, ya cu e gastonan aki ta sigui aumenta anualmente. Pa loke ta trata e gastonan di interes esaki tambe ta substancial cu 15%, sin embargo esaki lo stabilisa cu eliminacion di e deficitnan, pa despues cuminsa reduci. Na mes momento e mandatario ta di acuerdo cu mester mantene supervision riba e gastonan di personal y mantene e paro riba reclutacion pa asina esaki keda domina.

E mandatario di financia a declara durante e tratamento di presupuesto ayera, cu e presupuesto aki ta realisabel, mescos cu esun di 2015 y 2016. Mientras tanto Minister Bermudez ta spera cu pa otro siman e presupuesto lo keda aproba den nos parlamento.

Despues di a entrega e cuenta anual di aña 2015 siman pasa, e concepto di ley di e cuenta anual tambe a wordo manda ayera oficialmente pa Parlamento, pues turesten e mandatario di financia ta keda pendiente pa e fecha pa su tratamento y na mes momento un presupuesto supletorio pa actualisa e presupuesto di 2016 tambe den parlamento, prome cu esaki bay cu reces.

Di e forma aki Minister Bermudez lo conclui e ciclo presupuestario, manera ley ta prescribi, pa prome biaha den e ultimo 30 aña. ❑



Xiomara Maduro(MEP):

ARA ta expone e fiesta di nombramento politico na oficina di ministernan di Gabinete Eman

ORANJESTAD - Den su rapport di investigacion riba e Cuenta Anual di Pais Aruba pa 2015, Control General (ARA) a expone e fiesta di nombramento politico di coordinadornan a diferente oficina di Ministernan. Di e 328 persona cu ta traha hunto cu e Ministernan di Gabinete Eman, 230 ta politicamente nombra.

No tin screenmento

Riba pagina 21 di e rapport di ARA por lesa cu investigacion ta mustra cu e Departamento di Recurso Humano (DRH) di Pais Aruba no tabata envolvi den e maneho di personal di Gobierno. Tur maneho ta wordo traha na oficina di Minister Bermudez.

Banda di esaki ARA ta constata cu DRH no tabata ningun rol ora cu Gobierno ta tuma hende riba contract (arbeidscontractant) pa traha den servicio di Gobierno na e oficina di e Ministernan.

E arbeids contractantnan aki no ta pasa ningun screenmento di DRH. Nan no ta wordo evalua pa sa si nan por asumi e funcion, ningun hende a evalua si nan merece e salario cu nan ta cobra y ningun hende sa si nan tin derecho pa gosa di e beneficionan cu nan ta haya.

E 230 arbeids contractant cu no a pasa ningun screenmento of evaluacion di DRH ta simplemente politicamente nombra.



Discrepancia grandi

ARA a remarca tambe cu tin un discrepancia grandi den e cantidad di personal cu ta traha cu e Ministernan. Nan ta uza como ehempel e oficina di Minister Eman cu ta consisti di 111 persona, siendo cu e oficina di Minister Dowers ta consisti di solamente 10 trahado.

E discrepancia aki ta demasiado grandi y no tin un logica cu ne. Pasobra ki necesidad Minister Eman tin pa rondo na su mes cu 111 trahado, siendo cu ta Minister Bermudez ta esun cu tin e tarea pisa di sanea e financia publico di nos Pais cu solamente 10 persona?

Fiesta cu arbeids contractant

Durante e reunion pa trata e Ministerio di Financia y Organisacion, nos a presenta Minister Bermudez cu e investigacion di ARA y a puntra e mandatario con por ta posibel cu tin tanto arbeids contractant ta traha cu e Ministernan sin cu nan a pasa ningun clase di screenmento di DRH.

Minister Bermudez a indica cu no tin un organisacion oficial (formeleformatie) di e personal cu ta traha na e oficina di Ministernan y pa awor cada Minister ta dicidi ta cuanto hende e ta tuma pa traha como arbeids contractant cu ne.

Cu otro palabra, tin un fiesta cu arbeids contractant na e oficina di Ministernan di

De verdeling over de diverse ministeries wordt in onderstaande tabel gepresenteerd:

Tabel 2.4: Bezetting bureaus ministers

Bureau	Bezetting 2015			Kosten 2015
	Ambtenaren	Arbeids-contractanten	Totaal	
Bureau minister Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie & Duurzame Ontwikkeling (AZWIDO)	24	87	111	9.609.586
Bureau minister Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur & Integratie (ROII)	17	51	68	6.028.372
Bureau minister Toerisme, Transport, Primaire Sector & Cultuur (TTPC)	8	14	22	2.048.693
Bureau minister Economische Zaken, Communicatie Energie & Milieu (ECZEM)	7	31	38	3.451.995
Bureau minister Volksgezondheid, Ouderenzorg & Sport (VOS)	7	7	14	2.133.979
Bureau minister van Sociale, Jeugd & Arbeid (SJA)	9	5	14	1.423.113
Bureau minister van Onderwijs & Gezin (OG)	11	11	22	2.529.497
Bureau minister van Justitie (JUS)	10	19	29	3.290.395
Bureau minister van Financiën & Organisatie (FO)	5	5	10	861.525
Totaal	98	230	328	31.377.159

Bronnen: DRH en de financiële administratie van het Land

Bovenstaande tabel geeft tevens de onevenredigheid weer in de bezetting tussen de ministeries, door het ontbreken van een formele formatie[28]. Alhoewel de aanstelling van personeel bij de bureaus van de ministers afhankelijk is van de zwaarte van diens portefeuille, is het verschil tussen het grootste bureau (AZWIDO) met 111 personeelsleden en het kleinste bureau (FO) met 10 personeelsleden, opmerkelijk te noemen.

cual Minister Eman ta 'span de kroon' cu 111 persona.

Nombracion politico

E investigacion di ARA ta expone e fiesta di arbeids contractant na e oficina di e Ministernan y ta prueba con Minister Eman y su bende ta practica patronahe politico uzando fondo publico scars pa nombra 230 persona na un manera politicamente. Tur hende tin derecho riba un trabou, pero no por nombra hende djis pa nan color politico.

Tur hende cu ta traha na Gobierno y na oficina di Ministernan mester pasa e evaluacion di DRH na un manera igual. Nombracion politico mester wordo para, pasobra e ta perhudica y frustra tur otro empleado publico cu ta inverti honradamente den nan estudio, preparacion y experiencia. ❑

Chris Dammers (AVP):

Gabinetenan Mike Eman I y II a absorba tur e slanan financiero ocasiona pa MEP prome cu 2010.

ORANJESTAD - Durante e reunionnan cu ta tumando luga den Parlamento relaciona cu e aprobacion di presupuesto di pais Aruba pa aña 2017 por conclui cu na fin di aña 2009 Gabinete Mike Eman I a absorba tur e sla relaciona cu e situacion financiero cu a dal pais Aruba na 2009, relaciona cu e crisisnan mundial economico den añanan 2009, e shut down di Valero y mas cu tur e mal gobernacion di 8 aña di MEP.



Economia di pais Aruba na e momento ey a cay cu alrededor di 15%. Ora Gabinete Mike Eman I a asumi responsabilidad na fin di aña 2009 a haya un presupuesta di pais Aruba cu un deficit di Afl 135 miyon. A haya un gobierno cu debe so sin placa pa traha cu ne. Gabinete Mike Eman I mester a crea espacionan pa tene e poder di compra ariba un nivel aceptabel pa nos hende nan. A bay inverti den pais Aruba cu diferente proyectonan na luga di dal porta cera of bin cu diferente medidanan manera cu ta e custumber di partido MEP. Cu esaki a logra minimalisa e problemanan social bahando nos desempleo di ariba di 12% pa alrededor di 7% te cu fin aña 2015, y cu e reapertura di CITGO nos lo yega un desempleo di 5% pa 2017.

E golpi grandi cu sigur pueblo a sinti ta e inflacion den consume (poder di compra). Den e periodo di MEP di 2001 pa 2009 pais Aruba a conoce un inflacion di 30.4%, of mas miho bisa cu costo di bida a aumenta cu 30.4%. Pa locual ta e parti di gobernacion di Mike Eman I y II di 2010-2016 por ser bisa cu costo di bida a subi den 7 aña cu apenas 4.3%.

Fondo extra a wordo crea cambiando e maneho den e sector di turismo. Tabatin un decadencia den turismo durante e gobernacion di MEP caminda den e ultimo añanan di na gobernacion pa 5 aña largo turismo den nos mercado principal – Merca - a cay te cu 65%. Di 2008 pa 2009 so e entradanan general pa e sector di turismo a cay cu Afl.230 miyon of cu 9.5% den un solo aña. Gabinete Mike Eman I y II a logra hisa esaki bek di aña 2010 pa 2015 cu 34.9% te na un suma total di 2.94 biyon na fin di aña 2015.

Pa alcansa un financia publica sostenibel mester percura prome pa controla e gastonan di gobierno, reduciendo esakinan na nivelnan aceptabel. A base di e acuerdo socialnan yega entre gobierno y gremionan cu ta representa trahadonan y empleadonan a sanea e fondonan di APFA, SVB y AZV, percurando pa e contribucion di gobierno a bira minimal pa locual ta e fondo di AZV so. E fondonan di APFA y SVB nan a keda cu un dekkingsgraad di ariba di 100%.

Sra. Presidente a crea stabilidad y confiansa bek invertiendo grandimente den construccion y infrastructura pa locual ta edificionan, camindanan y renobacion di diferente barionan. Nos por a mira abusonan grandi haci durante e gobernacion di e 8 aña di MEP, caminda cu nan a haya alrededor di 3 biyon florin y no a percura pa hinca gran parti di esaki bek den nos economia.

Booshi Wever(UPP):

Mike Eman riba lomba di Otmar Oduber ta hunga populismo den optima forma

ORANJESTAD - Partido UPP ya caba den un articulo anterior a mustra riba e problema di Otmar Oduber y AVP, unda cu Mike Eman a demostra falta di liderazgo no solamente den su partido, sino tambe na nivel di nacional di gobernacion. Nos a mustra riba e hecho cu Mike Eman den su declaracion a bisa cu ningun minister no por a traha cu Otmar Oduber.



Y como ehempel el mustra e situacion di AruParking,cu Otmar Oduber no kier a mira cu e maneho di parkeo tabata tin mester adaptacion. Nos a mustra cu den forma truinfal Mike Eman ta anuncia, cu awor cu Otmar Oduber no ta un estorbo mas, lo bin cu cambio di maneho den asunto di AruParking. Esaki mas bien mester ta un berguensa como lider di un gobierno, y cu "for the sake" di su partido y pa wanta su gobernacion hunto, no tabata tin e curashi pa atende e problema di AruParking pa por suavisa e maneho.

Mientras AruParking ta bay haci dos aña y cu a caba y ta cabando cu centro di nos ciudad y principalmente Caya Betico Croes, Mike Eman no a percura pa convence y mustra su minister cu lo mester cambia e maneho di AruParking. Pero Mike Eman, pa scapa su partido y gobierno te na unda cu tabata por, a prefera di sacrifica nos comerciantenan y nos trahadonan den Playa y laga Otmar Oduber sigui cu su capricho. Awor Mike Eman kier bin hunga heroe, y a haci anuncio importante tocante cambio di maneho.

Importante ta e reaccion di Otmar Oduber, kende a keda asombra pa loke ta e cambio aki, ya cu e maneho di parkeo el a laga sa cu ta Conseho di Minister completo a bay di acuerdo cu ne. Pues pa UPP ta obvio cu awor aki Mike Eman, riba lomba di Otmar Oduber, kier pa hunga heroe, practicando asina un populismo total pa loke ta AruParking.
E simpel ehempel aki di AruParking ta muestra cu Mike Eman no tin liderazgo den su gobierno ni di e pais aki. Y cu pa beneficio partidario el a sacrifica comerciante y trahadonan di Oranjestad. E tipo di populismo aki tambe nos por a scucha for di parlamentarionan di oposicion, na unda cu tin di nan a bay asina leu di bisa cu lo mester elimina e meternan di parkeer totalmente.

Otmar Oduber ta bisa cu e AruParking N.V. ta un compania cu su intencion ta pa financia operacion di Arubabus N.V. Pero nos por mira cu ta bayendo di dos aña, na unda cu ya caba e prome aña a cera cu perdida cu gobierno, lesa pueblo, mester a subsidia.

UPP den su programa pa campaña electoral a presenta su punto di bista pa loke ta transporte publico.

UPP ta mira cu transporte publico mester wordo subsidia, y ta gratis pa pueblo. Esaki tin hopi bentaha, manera un mobilidad di nos trahadonan sin e presion di costo di transporte, transporte gratis pa nos hobennan cu ta bay school y mescos pa nos grandinan.

Tambe esaki lo pone menos presion riba nos careteranan di Aruba y ta contribui na un medio ambiente mas sano.
UPP como partido tambe ta contra cu sin mas ta hisa benta cu eliminacion di "inversionnan" cu ya a wordo haci. UPP ta contra "destruccion di capital" (kapitaalvernietiging).

Esaki ta loke ta sosode na momento cu bay na kita y benta e meternan di parkeer den deposito di Arubus.
Loke UPP ta mira ta un adaptacion di e maneho y ehecucion di plan di parkeo.

UPP ta kere cu AruParking N.V. lo mester wordo elimina y pasa un parti di e trahadonan pa e departamento di Transporte Publico (DTP). E departamento aki lo haya un tarea mas, esta esun pa controla e situacion di parkeo.
Lo elimina partinan di meternan di parkeer (y pone esaki otro caminda). Asina nos por pensa tur e cayanan poco aleha di centro, lo mester bolbe na e normalidad di parkeo cu nos a conoce. Esaki ta duna oportunidad pa hendenan por para den areanan un tiki mas leu for di centro di ciudad sin tin nodi paga nada.

Na mes momento adapta tarifanan y laga cierto partinan dilanti cierto negoshinan, cu e meternan di parkeer pa asina duna oportunidad na clientenan pa yega mas cerca di negoshinan. Esaki lo percura pa un mobilidad den e centro directo di Oranjestad. Hunto cu esaki lo mester traha sitionan di parkeo, garashi di parkeo, den cercania di concentracionnan di negoshinan unda tanto cliente como trahadonan por para nan auto, na un prijs rasonabel.
UPP no ta kere cu AruParking lo ta e solucion pa financia e operacion di Arubus. Esaki a keda demostra caba, unda cu hustamente esaki a bin un peso extra riba gobierno su financia pa cubri perdidanan.
Pero awe nos lo wak con populismo den gran forma lo wordo hunga simplemente pa por mitiga e daño cu e retiro di Otmar Oduber.

Fraccion di AVP:

Conclusionnan di tratamento di presupuesto di minister di infrastructura & emigracion



1.No ta corecto cu un persona a haya tereno di 90 mil meter cuadra di e minister actual. Esaki ta contradeci e acusacion di MEP cu e minister lo a duna un persona tanto tereno. Minister a splica cu tur hende por pidi tereno y si cumpli cu e exigencianan ta haya tereno. Ken cu e ta.

No ta wak color politico. Ta pesey miembronan di fraccion di MEP mes y nan famia tambe a haya tereno grandi cada un di 1000 meter cuadra di e minister actual.

2.No a duna aprobacion pa 600 camber "all inclusive" na Holiday Inn. E hotel aki mester wordo renoba, pero e minister actual a informa e doñonan di e hotel tres siman pasa cu nan no ta haya permiso pa traha cambernan pa"all inclusive".

3.Oposicion a bolbe lansa e acusacion cu gobierno di AVP lo a malgasta y boycott e proyecto di procesa sushi na "Prikibos" Prakitenbos cu gobierno di MEP a cuminsa. Minister Benny Sevinger a mustra cu:

-E proyecto di gobierno di MEP no a cumpli cu e exigencianan pa procesa sushi na Aruba. E compania cu MEP a duna e proyecto no tabata tin experiencia den proyectonan asina.

Sinembargo MEP a duna nan e proyecto cu den prome fase a costa 27 miyon florin. Ora AVP a drenta gobierno a stop e di dos fase di e proyecto cu lo a costa otro 27 miyon florin.
-Gobierno a hiba e compania corte pa no mester paga nan pa e mal proyecto, pero hues a dicidi cu mester paga e compania pa motibo cu MEP ya a aproba e proyecto.

4.Basa riba peticion di sector priva mes, a introduci reglanan pa organisa paramento di auto den centro di ciudad. Gobierno a introduci un sistema di para auto.

Di tempo pa tempo ta evalua con e plan aki ta funciona. A base di esey ta trece cambionan necesario. Esey ta bay sosode awor aki atrobe. Entre otro a dicidi recientemente cu despues di 3'or atardi paramento di auto den centro di ciudad lo ta gratis.

5.E proyecto grandi di"Green Corridor" ta ontime! E no tin retraso. Tampoco e ta bay costa mas.

E suma total ya ta acorda. Sin tin cualkier trabou extra of costo adicional, esaki ta core pa cuenta di e contratista manera ta poni den e contract.

E reunion aki cu minister Benny Sevinger den cuadro di tratamento di presupuesto, tambe a mustra con mal prepara y desorienta e fraccion di MEP ta. Nan a haci poco pregunta y tabata mas ausente cu na Parlamento.
Anto ta e fraccion di MEP ta keha cu nan no a haya suficiente tempo y cu nan derechonan como miembro di Parlamento ta wordo trapa. En realidad nan mes no ta ni yega trabou.

Fraccion MEP :

Bo ta aproba actuacion vulgar di Clariska Velasquez?

ORAJESTAD - Parlamento un biaha mas tabata e scenario pa actuacion vulgar di AVP. Sin ningun motibo, Clariska Velasquez a cuminsa grita Lider di MEP Evelyn Wever-Croes y menase cu e ta dal e. E grabacion mesora a bay viral.

Riba e grabacion por scucha claramente durante cu Dangui Oduber ta hiba palabra, con Clariska Velasquez ta stroba Dangui Oduber di papia, y ta grita na Lider di MEP "mi ta bin eybanda pa bo".
Mesora Lider di MEP a mustre cu e no tin miedo, y a puntr'e "Kico bo kier? Dal mi?" Y finalmente Clariska Velasquez ta bisa Evelyn Wever-Croes "Mucha. Bo no sa ken mi ta. Bay puntra bo casa ken mi ta", el a grita na un bos masha masha mahos y vulgar mes.
Y den background por scucha Melvin Tromp ta grita "Lessenaar".
Esta un berguensa.

MEP ta sumamente orguyoso di su lider cu ta un dama, cu ta mantene su mes na nivel, pero cu no ta mustra ningun tiki miedo pa e locuranan di AVP.

E pregunta awor ta na Mike Eman: abo ta aproba e actuacion vulgar, y bochornoso di Clariska Velasquez? Con hende muhenan decente manera Jennifer Arends-Reyes lo ta sinti su mes den compania di tanto vulgaridad?
Con dama nan prominente manera sra. Digna Herera-Lacle ta pensa di actuacionnan asina?

AVP ta un berguensa pa henter Aruba, sigur pa hende muhenan. Y Mike Eman cu esaki a demostra un biaha mas su cobardia, Mike Eman ta core pa debate cu Evelyn Wever-Croes y ta manda su mucha manda nan menasa hende drechi.

Ganado a busca su premio di Lotto di Dia



ORANJESTAD – Lotto di Dia a conoce un feliz ganado di e suma di 88.120 mil florin. Riba 31 di october, 2016 Meneer Marcelo a gana e jackpot di #LottoDiDia cu e suma di 88.120 mil florin. E la cumpra tres combinacion di number hopi similar na otro, na Cristal Lottery.

Lotto Di Dia tin sorteo tur dia. Dialuna pa diasabra pa 9:00PM y riba diadomingo pa2:00PM. Cada ticket ta costa 2 florin pa ticket y tambe tin un wega adicional cual yama Facilito. Cu Facilito bo por gana premio cash y al instante. E wega aki ta costa 1 florin so. Simplemente pidi e rebendedo pa Lotto Di Dia cu su Facilito pa bo tambe ta den wega pa gana e jackpot y premio cash.
Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Leven is eeuwigen
Liefde is onstervelijk
Dood is slechtseen horizon en
De horizon is nietsanders
dan de beperking van onszien

Laganostatadifuntoresusita pa unbidaeterna, salba pa Cristo, nos I suredentor, kende a garantisanos cu nosbida ta bai mas leeuw cu morto. Nos ta pidi Bo e faboraki pa nosrumanhomberdifunto den nomber di Cristo, nosSalbador.

Cu inmensodolornanoscurasonnos ta participa cu a baisosega den braza di Sejor,rumanhomber, welo y tiostima:



Edgar Sebastian Nicolaas

*25-02-1948 - †02-11-2016

Majornan: †Elco I Flora nicolaas

Juinan: Maria Nicolaas
Laila Nicolaas
Jordan Kloer

Suegro:
Giovanni Angela
Nieto: Inti Sandro Angela

Rumanan:
Noris y FreddyGeerman
†Richard Nicolaas
Filomena Nicolaas Y Casildo
Marlene y Richard Verge
Sigrid y Jorge Geerman Na Hulanda
Irving Nicolaas y Eneida
Shubert Nicolaas Y Miriam na Colombia
Edsel Nicolaas
RennyNicolaasnaHulanda
Ursly y Hugo Silberie

Sobrino y sobrinanan y nanfamianan:
GaryGeerman,Anwar Geerman, Floor,Gerry, HenkiKnol, Bianca y Jolene Nicolaas,Jorid y Inkigeerman,Brigitte y Regine Nicolaas, Nathalie, Jorving, JasmienNicolaas, Armando y Diego Nicolaas y Ity, Raphael (Tito) Nicolaas, Erelyn, Edward y Ezekiel

Hopi bon bisinjananamigonan
Demas Famia y Conosirnanna Aruba, Bonaire, Corsow Y Hulanda:
Nicolaas, Geerman, Haynes, Verge, Lopez, Rodriquez, Silberie, Straatman, Sherwood, Correa, Kelly, Flores, Cilie, Ecury, De Palm, Rosa, St.Jago, Mackaay, Daal, Boezem, Clarinda, Marchena, Ranis, Mercera, Martijn, Castro, Vermeulen, every, Knol, Jimenez, Montilla, Wester, Dubero, Kloer, Angela, Ramdjan, Christiaans, Alders, Roos, Booi,Henriquez,Maduro,Wever y Diaz
Acto di despedida ta tumalugar awediabierne 11 nov. 2016 naRoyal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.

Siencaso den nostristesanospor a lubidaalgun persona of famianos ta pidinos mas sincerodisculpa.



"Siempre te sacaré un sonrisa, aunque yo este mas triste que tu"

Con inmenso dolor en nuestros corazones queremos anunciar que a partido un hermoso ser humano:



Ramon F. Fonseca Arias

Mejor conocido como: "Monchi"
*11-05-1951 - †06-11-2016

En nombre de su:
Esposa:
Andrea Fonseca-Vasquez
Hija:
Francheska Fonseca Arias en Aruba
Hijos:
Cesar Enrique Fonseca y familia en Colombia
Ramon Foncesa y familia en Colombia
Kerly Jose Fonseca y familia en Colombia
Luis Manuel Fonseca y familia en Colombia
Viviam Fonseca y familia en Colombia
Yamiles Fonseca y familia en Colombia
Hermanos:
Alfonso Fonseca y familia en Colombia
Ramon Fonseca y familia en Colombia
Samuel Fonseca y familia en Colombia
Patricia Fonseca y familia en Colombia
Rosmeris Fonseca y familia
Y demas hermanos y familia en Colombia
Tio: Luis Gonzales Fonseca y familia
Amistades querido como hermanos Famia Maduro

Amigos en Aruba:
Familia Adames, Familia Miranda, Abraham Echavaria, Familia Agumbero, Familia Jones y Gumbs, Familia Joven, Familia Gonzales Suarez
Suegra en Rep. Dominicana:
Mercedes Martinez
Cuñado/a en Rep. Dominicana:
Isabel y familia
Dominga y familia
Andres y familia
Jose y familia
Francisco y familia

Marina y familia en España
Comadre y Compadre: Familia Beuker

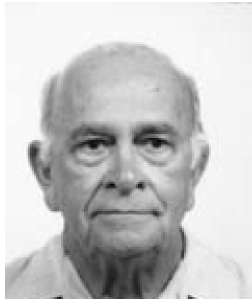
Pedimos disculpa que si en nuestra tristeza olvidamos de un familiar o Amistad.

El entiero sera en Royal Funeral Home, sabado 12 de noviembre 2016 de 2 a 4 de la tarde, despues saliendo al cementerio central en Sabana Basora



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dankbaar dat we hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis van het overlijden van mijn zorgzame, lieve man, onze lieve vader, groot- en overgroot- vader,



Reinder Otto Scheper "Reintje"

* 29-10- 1929 Curaçao
- †6-11- 2016 Aruba

Namens zijn: Echtgenote: Chanita Scheper de Cuba (Aua)
Kinderen: Amado Scheper & Nora Scheper-Marin (USA)
Franke (Oeki) Scheper (overal)
Gianna (Gigi) Scheper (Cur)
Iona (Noni) Scheper &Jorge Kock (Aua)
Naira Linda Scheper (Aua)
Kleinkinderen:
Shari &Josh Mitchell (USA)
Daniela &Alex Pelligrim-Cohen Henriquez (Cur)
Nathan Cohen Henriquez (Cur)
Damian Scheper (Aua)
Gino-Alain de Brabander (Cur)
Julian Marc de Brabander (Aua)
Achter kleinkinderen:
Oliver Mitchell (USA)
Dilon Pelligrim (Cur)
Teaivon Douglas (Ned)
Broers &Zusters:
† Dirk Scheper &familie (Cur)
† Norma Gabriela &familie (Cur)
† Eddy Scheper & familie (Cur)
Aura Lacle &familie (Cur)
† Yvonne Panneflek &familie (Ven)
Hubert (Ibi) Scheper &famiie (Aua)
Gerrit Scheper & familie (Cur)
Schoonbroers &Zusters:
† Maria Brokke &familie (Aua)
† Isaac (Bubu) de Cuba & familie (Aua)
Lica Leonard (Aua)
† Elsa Boerman &familie (Aua)
† Nico de Cuba & familie (Aua)
† Anna Krozendijk &familie (Aua)
Teresita (Chita) Tromp &familie (Aua)
Als kind zijnde:
Tito de Cuba &familie (Aua)
Joop Kramers &familie (Ned)
Anoralid Roos &familie (Aua)
Vrienden:
tante Jacoba Douglas (Aua)
Zijn vrienden van de Vrijmetselaarij te Curacao en Aruba en Rudy Naaldijk &familie (Cur), Cito York & familie (Aua), Lipo Elhage &familie (Cur) Emily de Jongh-Elhage & familie (Cur)Op 12 november 2016 is er de mogelijkheid om uw condeleance aan te bieden aan de familie. vanaf 09.00 am tot 11.00 am in de Aula van Aurora Funeral Home and Crematorium, Cumana 76 te Aruba. Waarna de crematie zal plaatsvinden in besloten kring. Gelieve geen rouw bezoek aan huis.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Na bo Señor mi ta alsa mi alma
Ps. 25:1'
Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios Su Boluntad y agradecido pa tur loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos tanta stima:



Maria Nicolasa Trimon

na edad di 81 aña
cariñosamente yama "Tia"

Na nomber di su:
rumannan:
(†) Calixto Trimon y (†) Juanita y famia
(†) Faustina Trimon
(†) Agatha y (†) Horacio Franken y famia
(†) Margot Trimon
(†) Filomena y (†) Thomas Tromp y famia
(†) Rosa y (†) Felix Tromp y famia
Sobrinonan stima: Martin Trimon
Jan Hendrik Trimon
Maria de Haak-Franken
Rimmie Tromp
Shania Paalman
Ihanan: (†) Charlton Tromp
Nathaly de Haak
Demas sobrinonan: Ingrid Trimon (HUL) y famia
Edna Britten y famia
Marieta Kelly y famia
Eddy Trimon y famia
Roland (Yoyo) Trimon y famia
Jaime Trimon y famia
Leentje Wernet y famia
Mary Dijkhoff y famia
Anthony Trimon y famia
Rolando Trimon (HUL) y famia
Horacio B. Franken y famia
Clarina Tromp y famia
Junior R. Tromp
Sharini Paalman y famia
Demas primo y primanan, comer-/compernan, ex coleganan di La Linda, su bon bisiñanan y famianan:
Trimon, de Haak, Tromp, Franken, Paalman, Bermudez, Britten, Kelly, Wernet, Dijkhoff, Evertsz Semeleer, Fingal, Figaroa, Boekhoudt, Hernandez, Zievinger, Rodulfo, Paesch, Richardson, Werleman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar diabierna 11 di november 2106 na Aurora Funeral Home for 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico di Noord.

Oportunidad pa condolencia diahuebs 10 november 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si pa motibo di tristeza por a lubida un of otro famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando
Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di :



Ernest Birilo Boyé

Mihor conoci como "Netty"
*21-03- 1941 - †07-11- 2016

Na nomber di su:

Mayornan :
†Wilhelm A. Boyé y †Abelina L. Boyé-Tromp

Rumannan : Wilfred "Fefe" Boyé y yiunan
Rubert "Ruru" Boyé y Inca Boyé-Wernet
Elva y José Blom-Boyé y yiunan
Omira y Frank Solognier-Boyé y yiunan
Aureen y Adi Geerman-Boyé y yiunan na Hulanda
†Edmund "Mutty" Boyé y yiunan y sra.vda.
Maria Luisa de Mateo
Adilia y Eric Oduber y yiunan
Tanta : Lurdes Cardoso-Boyé y familia na Corsow

Sobrino- y sobrinanan : Iraima, Jursey, Marlon, Marvin, Nancy, Carroll, Franklin, Rachel, Paula, Paul, Rebecca, Abigail, Jonathan, Nelleke, Sharity.

Primo- y primanan.
Ex coleganan di SEL Maduro & Sons
Ex coleganan di Rodhana Security

Demas famia: Boyé na Aruba, Corsow y Hulanda, Tromp, van Arneman, Sophia, Blom, Cruz, Kock, Solognier, Zievinger, Carrega, Oduber, Cardenas, Wernet, Loopstok, Ruiz, Koolman, Da Costa Gomez, Velasquez, Gietel, Adonis, Fingal, Croes, Vrolijk.

Adres di condolencia : Aurora Funeral Home diahuebs 10 november 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 11 november 2016 . Restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa se den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Nov 2016 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6024
2404
9924
8719

BIG 4
Sorteo # 5068
2660

ZODIAC
Sorteo # 3827
0699
Scorpio

KORSOU
Sorteo # 1536
0309
8466
0721

LOTTO 5			
Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	310.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA		
		04-07-13-25-26
Sorteo # 3879		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	60.000,-
4	x Match 4	
110	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	475.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 800.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	2112, 6225, 7638	DIARIO	
SUPER 4	5155	SUPER 4	
Sto. Domingo			



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Nov 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1681
6116
6848
9098

BIG 4
Sorteo # 1681
5810

ZODIAC
Sorteo # 1681
6542
Geminis

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5			
Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	310.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	59.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	475.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 800.000,-**



Aries

Algo importante lo sosode den bo relacionnan personal. Personanan cu ta acerca bo ta interesante y esey ta causa bo admiracion y satisfaccion personal. Numbernan pa awe: 6, 13, 26 y 41.



Tauro

No bisa e prome cos cu ta bin den bo boca. E influencia directo di Venus, ta contra pesa e balansa y ta inclina na bo fabor. Pone un dosis di cautela den loke bo ta bisa. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 40.



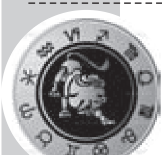
Geminis

Mercurio ta contribui pa bo ta mas flexibel, mas prudente. Alerta, Geminis, cosnan no ta dje malo manera bo ta pensa. Bo financia lo ricibi un impacto fuerte. Numbernan pa awe: 1, 14, 33, 45.



Cancer

Tin excitacion y “candela” na momento di intimidad sexual den bo bida amoroso. Esaki ta un dia pa evalua con bo ta manehando bo asuntonan sentimental. Numbernan pa awe: 7, 20, 30 y 39.



Leo

Expresa bo mes cu naturalidad pero sin herida otro. Bo ta sinti e necesidad di purba algo diferente den bo relacion. Pone bo cosnan mas cla. Numbernan pa awe: 9, 25, 28 y 50.



Virgo

Bo ta bon auspicia riba tereno sentimental. Bo intuicionnan no lo faya bo aunke bo por ta algo indeciso door di e accion di bo dirigente, Mercurio. Numbernan pa awe: 19, 35, 38 y 44.



Libra

No laga bo mes confundi pa esunnan cu ta priminti demasiado. Prome cu involucra bo mes emocionalmente cu otro hende, averigua si e ta comprometi. Numbernan pa awe: 11, 23, 37 y 40.



Scorpio

Amor ta envolve bo cu un onda cu ta inspira bo y ta atrae na bo hendenan hopi nechi. Desde awe lo bo bay tin hopi cos di haci. Numbernan pa awe: 3, 16, 31 y 43



Sagitario

Ta acercando un siman cu hopi movemento. Dilanti bo lo sosode eventonan cual bo tin cu opta pa forma parti of simplemente para na banda. Numbernan pa awe: 12, 22, 36, 39.



Capricornio

Lo bo keda sorprendi ora bo scucha un confesion. Sigui bo intuicionnan y lo bo logra resultadonan prometedor den tur loke bo ta purba di realisa. Numbernan pa awe: 4, 17, 24 y 38.



Aquario

Evita discuti cu personanan poco inteligente y fantasia. Ta un perdida di tempo. Bo mester ta hopi prudente pasobra lo bo bay enfrenta personanan dificil. Numbernan pa awe: 6, 22, 40 y 52.



Pisces

Bo forsa di boluntad lo activa hopi y lo bo logra loke bo tabata desea. E actitud di duda, ta causa instabilidad. Ta ora pa mira realidad. Numbernan pa awe: 5, 18, 27 y 35.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Jones Tel. 583 9919
San Nicolas
Dr. Boderie Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera Tel. 588 6638

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crucero

Dia	Fecha	Crucero	Yegada	salida
Diamars	1-Nov	CELEBRITY INFINITY	****	20:00
		CORAL PRINCESS	6:15	12:03
		MONARCH	7:00	18:00
Diarason	2-Nov	ZUIDERDAM	13:00	23:00
		FREEWINDS	6:00	***
Diahuebs	3-Nov	CARNAVAL CONQUEST	7:00	16:00
Diabierna	4-Nov	ISLAND PRINCESS	7:00	12:30
Diasabra	5-Nov	NORWEGIAN DAWN	7:30	18:00
		CRYSTAL SERENITY	7:00	17:00
Diadomingo	6-Nov	FREEWINDS	***	23:00
Diamars	8-Nov	SERENADE OF THE SEA	6:00	15:00
		BRITANNIA	8:00	17:00
Diarason	9-Nov	ROYAL PRINCESS	8:00	19:00
		FREEWINDS	6:00	*****
Diahuebs	10-Nov	CARNIVAL SPLENDOR	7:00	16:00
		CARIBBEAN PRINCESS	8:00	22:00
Diabierna	11-Nov	CORAL PRINCESS	7:00	12:30
Diasabra	12-Nov	ZUIDERDAM	13:00	23:00
Diadomingo	13-Nov	EUROPE II	7:00	21:00
		FREEWINDS	****	23:00
Dialuna	14-Nov	AIDADIVA	8:00	18:00

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/10/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	180.09	180.81	181.61
GBP	2.14	2.19	2.25
JPY	165.20	166.71	168.38
EUR	192.29	194.05	196.00
DKK	25.09	25.81	26.61
NOK	20.37	21.09	21.89
SEK	18.56	19.28	20.08

For amounts up to Afl. 100,000

Parokia Santa Anna:

Celebracion di fiesta di Cristo Rey



NOORD – Parokia Santa Anna di Noord ta toca turno pa cuminsa e nobena awe diabierna 11 di november pa 6.00 di atardi. Sigui pa e Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 di anochi. Rev. fray Santiago Tomasik lo celebra e Santo Sacrificio di Misa aki.

Un otro parti di e celebracion ta 40 ora di adoracion. Tur parokia ta participa den e 40 ora di adoracion. Parokia Santa Anna tin 2 turno pa haci e adoracion: Diahuebs 17 di November di 8or te 9or di mainta y diabierna 18 di November di 2or te 3or di atardi. E adoracion aki lo tuma luga na misa di Parokia di Cristo Rey na Brazil.
Diadomingo 20 di November e celebracion ta culmina den e fiesta di Cristo Rey y clausura di Aña di Misericordia. Pa 4.30 di atardi e celebracion ta cuminsa cu un procesion den cual tur parokia di Aruba lo participa y sigui pa un Santo Sacrificio di Misa Solem na misa di Parokia Cristo Rey na Brazil.
Pa e nobena na honor di Cristo Rey di diabierna 11 di november parokia Santa Anna ta pone un bus disponibel pa transporta e parokianonan di Noord pa Brazil. Ta pidi tur persona cu kier bay cu e bus pa ta 5or den cura di misa pasobra e bus ta sali pa exactamente 5:15pm.
Un peticion na e fielnan cu kier bay cu e bus pa inscribi na secretaria di parokia Santa Anna tur dia di 9or pa 10or di mainta y atardi di 5or pa 6or of via telefon number 587-1409.
Un invitacion ta bay na tur parokianonan di Noord y tur catoliconan di e pueblo di Dios na Aruba pa participa na e celebracion grandi aki. Y asina nos haya bendicion di nos Cristo Rey.

Idea ta organisa un tayer titula "Tips & tricks for your 2015 Income Tax Return"

ORANJESTAD – Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (Idea) kier invita tur esunnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi pa asisti na Idea su tayer sumamente interesante titula "Tips & Tricks for your 2015 Income Tax Return" dia 12 november venidero.

E oradornan lo ta Srta. Sandy Odor, cu ta e Regulatory Compliance Manager riba tereno di integridad na CMB N.V. y Sra. Gerella Roberts cu ta Motivational Young Entrepreneur. Nan lo presenta e siguiente topiconan: Pakico yena e aangifte IB; Cual ta e entradanan cu ta cay bou di IB; Kico ta e costo deducibel di e entradanan aki; Kico ta e costo cu ta deducibel di e entrada di negoshi y kico ta e rekisito pa presenta esaki; Kico ta cay bou di bo gastonan personal y extraordinario; Kico ta e impuesto y prima retene y ehempel di calculacion di entrada di negoshi.

E tayer ta completamente gratis y ta tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, na e di dos piso di 10.00 am pa 1.00 pm.
Pa tur empresario existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi y cu kier atende e tayer aki por inscribi via email: j.trim@arubaeconomicaffairs.aw of via telefon: 5821181 ext. 274/248. Cupo ta limita, nos ta warda bo!

Bo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda bo cu tur informacion y guia necesario.

Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI

ORANJESTAD – Management team di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nan studiantenan den semester 1 y semester 3 pa un anochi di informacion unda lo entrega rapportnan di e studiantenan y lo tin e oportunidad pa papia cu e mentor di nan yiu tocante su resultadonan.
Esaki lo tuma luga diahuebs 17 di november 2016 di 6:30 p.m. pa 8:30 p.m. na Unidad Ciencia y Tecnologia. Management team di Unidad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uzo di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu.

Botica San Nicolas a habri bek

ORANJESTAD – E Inspector di remedi ta anuncia na pueblo di Aruba y e comunidad di San Nicolas y barionan en particular, cu Botica San Nicolas a cuminsa opera bek.

E la habri bek riba diaranson 9 di november 2016. Cu e comunicado aki tur clientela di Botica San Nicolas por bolbe haci uzo normal di e botica su servicionan.

Oficina di Post Aruba den Palm Beach Plaza awor tin orario nobo



ORANJESTAD – Post Aruba N.V. ta anuncia na publico en general cu desde dia 14 di november proximo, nan oficina situa den Palm Beach Plaza lo tin un cambio den su orario.
E orario nobo ta bira di dialuna pa diabierna for di 9:00am pa 1:00pm y di for di 2:00pm pa 6:00pm.
Post Aruba N.V. ta sigui brinda comunidad di Aruba e servicionan di custumber na nos filial na Palm Beach Plaza y ta invita publico en general pa probecha y manda pakinan for di awor y sorprende bo sernan keri den e temporada aki di fin di aña.

Loket Ministerio Publico cera diabierna despues di merdia

ORANJESTAD – Ministerio Publico ta informa cu su loket lo ta cera awe diabierna 11 di november despues di merdia.
Esaki relaciona cu instalacion di un sistema nobo di network. Un suplica ta bay pa publico pa tene cuenta cu esaki. E loket lo ta habri normal awe den oranan di mainta di 8.30 am pa 11.30 am.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

A presenta e di 6 rapport riba tratado di Hende Muhe

ORANJESTAD - E siman aki a tuma luga e di 65 sesion di e "Convention of Elimination of discrimination in all forms against women" (CEDAW) di Nacionnan Uni, na Geneve, Suisa. E tratado cu ta regarda proteccion di derechonan di hende muhe cu a drenta na vigor na aña 1981 y a wordo ratifica door di 189 pais rond mundo. Cada pais tin e obligacion pa raporta periodicamente e progreso cu e pais a logra pa implementacion di e varios articulonan.

A toca turno pa Reino Hulandes presenta nan reportahe, consistiendo di 4 rapport independiente cu ta representa cada pais den Reino. Na Aruba tin 58,000 hende muhe cu ta representa 53% di e poblacion.

Minister Michelle Hooyboer- Winklaar pa di dos biaha a presenta CEDAW Rapport na Nacionnan Uni, hunto cu Minister Jet Bussemaker y representantenan di Corsou y di St. Maarten.

E rapport ta cubri varios informacion tocante e situacion di hende muhe relaciona cu participacion laboral, salubridad, participacion politico, educacion, discriminacion, violencia domestico y otro temanan.

Minister Hooyboer a presenta varios indicadornan y un compromiso pa pais Aruba sigui traha riba e progreso di hende muhe te na momento



cu e convenio wordo implementa completo.

E comision di Nacionnan Uni lo entrega e recomendacionnan final a base di e informacion presenta durante e reunion y e observacionnan. ❏

Aruba Tourism Authority

Representando Aruba na e tradeshow mas grandi di reunion y biahe di incentivo

ORANJESTAD – Aruba Tourism Authority a representa Aruba durante e tradeshow na Las Vegas. A ricibi e siguiente relato di e evento aki.

Recientemente, representantenan di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a participa na e IMEX America Show cu a wordo teni na Sands Expo & Convention Center -Venetian/Palazzo, na Las Vegas, Merca. IMEX ta e exposicion di mas grandi cu ta cubri biahenan pa incentivo, reunionnan y eventonan. E expo aki a conta cu e presencia di A.T.A. su ekipo di "Aruba Convention Bureau". IMEX ta atrae aproximadamente 2348cumprador invita di Noord America y 868 di otro pais, mas cu3250exhibidor.

IMEX America a provee e ekipo di ATA cu oportunidadnan pa negoshi y networking di calidad halto den transcurso di e tres dianan. E "booth" di Aruba a disfruta di un programa di cita completamente yen, cual a inclui organisadonan di reunion for di Noord America, Latino America y tambe for di Europa. Durante e dianan a duna varios presentacion na gruponan di organisadonan internacional. Ademas, tawatin un invitacion special pa pasa bishita e booth di Aruba unda a rifa varios estadia y actividad pa asina clientenan por cera conoci cu e destino.

Trade shows manera esaki ta provee Aruba Tourism Authority cu personanan di contacto y recursonan di cual e balor ta incalculabel, pa asina promove nos producto Aruba mas ainda pa reunionnan, biahenan di incentivo, y eventonan di destinacion. ACB a participa na varios eventonan di networking manera SITE Nite y MPI Foundation.

E presencia di ATA na e trade show ta amplia mas ainda e oportunidadnan pa negoshi potencial pa e destinacion turistico di Aruba. Varios biaha, e gruponan cu ta bin Aruba ta paso nan a cera conoce cu nos isla na un di e exposicionnan aki. Tambe presente na e IMEX America Show como socionan di exhibicion cu ATA tabata Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Hyatt Regency Aruba Resort, Spa and Casino, De Palm Tours, Eco Destination Management Services, Red SailSports, y Epic DMC. ❏

Zr.Ms. Holland a intercepta cocaina di balor di casi 7 miyon

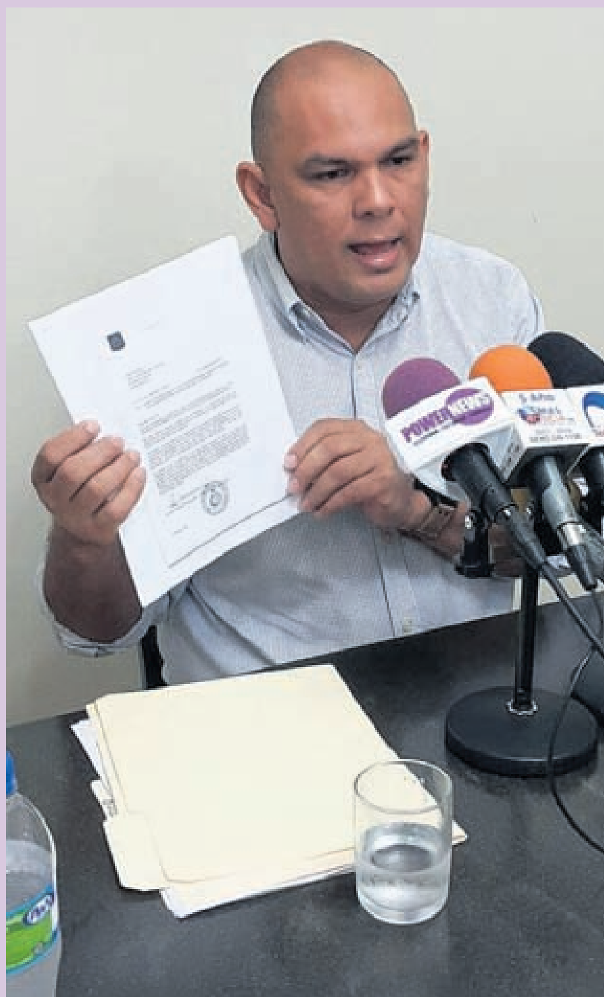


ORANJESTAD - Zr.Ms. Holland, e barco di marina Hulandes, a intercepta un gran cantidad di droga den e siman aki: 64,5kg di cocaina.

Nan a wordo gara riba lama Caribense y ta trata di un transportacion di droga Venezolano. Segun Defensie Caribisch Gebied, e droga aki tin un balor di mas cu 3,5 miyon euro, casi 7 miyon florin. E barco a traspasa e droga pa e Cutter Poema, cu ta di e islanan di Barlovento.

Otmar Oduber cu carta den man a mustra cu Sevinger no ta papia berdad

ORANJESTAD – Contrario na ponencianan di Minister Benny Sevinger cu na diferente ocasion ta nenga di a dirigi carta na grupo di inversionista. Ex Minister Otmar Oduber a presenta carta fecha 28 december 2015 cu firma di Sr. Sevinger unda cu e ta aproba renobacion y expansion di hotel, cu ta inclui un resort all-inclusive. Esaki a sosode sin consulta na Sr. Oduber teniendo na cuenta cu tabata tratando ley di all-inclusive.



Ta parce cu Sr. Sevinger ta un poco bruha pasobra e no sa ki documentonan e ta firma, tabata palabranan di Sr. Oduber durante di un conferencia di prensa unda cu el a trece un carta como prueba cu Sevinger a firma pa cambernan all-inclusive. Asina ta kita hopi duda tambe cu tabatin den comunidad despues cu Sr. Oduber a referi na e tipo di boycottnan cu tabata tuma luga contra su trabounan.

Contenido carta

Den e carta firma pa Sr. Sevinger fecha 28 december 2015 dirigi na grupo di inversionista ta indica (traduci): 'segun bo peticion, mi ta confirma cu mi ta bay di acuerdo cu e plannan di renobacion y expansion'. Sr. Oduber como Minister encarga cu turismo e tempo ey na ningun momento a wordo acerca pa wak si ta di acuerdo cu expansion si of no etc. Sinembargo esey no ta tur, e carta ta sigui bisa: 'Y pa desaroyo di un "all-inclusive resort" como parti di dicho renobacion y expansion'.

Regulacion all-inclusive ya na Parlamento

"Anto bo ta bisa cu bo no sa? Bo no sa ki bo ta firma?, of bo no sa ki cartanan bo tin?, Sr. Oduber ta cuestiona. Mester corda bon cu 28 di december ya Conseho di Minister a wordo tuma caba y ya nos a haya e carta di conseho di Raad van Advies y cu na e momento ey e ley a bay Parlamento. Kiermen Sr. Sevinger tabata sa como miembro di e Gabinete cu e Gobierno (cu ta encera Prome Minister y tur Minister den Conseho di Minister), a bisa cu ta bay regula all-inclusive". Sr. Oduber su pregunta e ora ta: Pakico esaki si a sali bay e ora y pakico nenga cu esaki a tuma luga? Ora cu mira e documento di e renobacion y expansion aki, di biaha bo ta mira cu no ta papia di '100 camber' manera cu Sevinger a menciona ultimo.

Pasobra, for di dos edificio cu tabatin anteriormente, por tuma nota cu ta papia di 5 edificio cu lo tin den e area aki. Cual no ta loke Sr. Oduber a acorda, sino ta Minister Sevinger a bay di acuerdo.

Ki direccion kier hiba Pais Aruba

"Esaki ta e politica cu ami no kier continua aden. Tambe mi ta kere cu mester papia di e tipo di cosnan aki pa evita nan y cu den futuro mester tin acuerdonan firma y leynan poni riba mesa cu ta bisa den ki direccion nos kier bay cu e desaroyo di Pais Aruba den futuro. Nos kier mas hotel of no? y si mester bin cu uno e mester ta uno cu ta contribui na e mehoracion di Aruba.

E no por ta, cu bo ta duna permiso na hotelnan cu no ta na e nivel cu Aruba ta basa su turismo riba dje. Nos kier hotelnan cu ta contribui na e nivel di e RevPar y e calidad di turismo entre otro cu nos a bin ta hayando riba nos isla," Sr. Oduber a conclui.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

IPA a presenta su imagen nobo y desaroyonan positivo na partners den enseñansa

ORANJESTAD – Siman pasa Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a invita su partners den enseñansa pa e presentacion di nan logo y imagen nobo. E instituto pa formacion di maestro di Aruba a celebra recientemente 25 aña di existencia y a dicidi cu ta ora pa desaroya un imagen nobo pa futuro.

E ta un momento importante pa e instituto mirando cu IPA recientemente ta conta cu un directora nobo den persona di drs. Marilyn Richardson kende a wordo nombra pa lidera e organisacion aki den un era nobo.

Durante di e encuentro IPA a duna un presentacion tambe riba e diferente desaroyonan cu tin pa loke ta e programa di estudio.

E instituto a duna un bista amplio di e diferente cambionan cu lo wordo introduci proximamente riba nivel di e curiculo. E renobacion di e curiculo ta bay na vigor pa e siguiente aña academico, esta 2017/2018.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar tabata presente na e encuentro y a splica cu e curiculo nobo ta uno mas varia, cu ta refleha e necesidad di nos situacion local y teniendo cuenta cu nos mundo global y moderno. E curiculo nobo tin un enfoke mas grandi riba e aspecto di formacion practico, cual ta hopi importante pa e preparacion di docentenan. IPA a splica e terminologia cu ta wordo uza y e programa completo pa asina e partnernan ta na altura di tur e cambionan y ta compronde e aspectonan nobo cu lo wordo introduci.

Ta importante pa cada paso cu IPA tuma wordo comparti cu nan partnernan, di cual e "veld" ta sigur esun di mas importante, Minister Hooyboer-Winklaar a remarca. E "stakeholdernan" ta contribui na e exito di e instituto y di cada studiante, segun e mandatario y ta importante pa nan forma parti di e grupo di sosten pa e cambionan den e curiculo tambe.

E encuentro tabata uno hopi ameno y den e siguiente simannan lo sigui un periodo di transicion cu lo ta bay ta importante tambe segun e titular di enseñansa.

Minister Hooyboer-Winklaar ta felicita IPA cu nan imagen nobo y cu tur e desaroyonan positivo di e instituto y ta entusiasma cu e posibilidad nan den e era nobo di IPA.

ATIA lo celebra su di 7 edicion di su "Annual Corporate Event"



ORANJESTAD - Aruba Trade and Industry Association (ATIA) anualmente ta organisa nan "Annual Corporate Event" y e aña aki no ta excepcion. E aña aki ATIA lo ta celebrando e di 7 edicion cu un tremendo evento invitando tur miembro como tambe henter comunidad di Aruba.

Durante e conferencia di prensa, directora di ATIA, Michelle de Groot a anuncia Sr. Alirio Zambrano, Project Director di CITGO Aruba Refinery, y Sr. Alvin Koolman, Director di Refineria di Aruba, como e oradornan invita. E evento aki lo tuma luga dia 2 di december proximo na Marriott Ballroom cuminsando 7'or di anochi.

E tema principal di e anochi lo ta "e reapertura di e Refineria" unda cu Sr. Alirio Zambrano como tambe Sr. Alvin Koolman, lo elabora extensamente riba e topico enfocando tambe ariba e impacto cu e tin pa nos economia, empleo y Aruba en general. Despues di e parti oficial lo sigui pa un recepcion cu Tsunami.

No tin duda cu ATIA ta hunga un papel importante den nos comunidad principalmente na momento di vocifera y proteha e interes di su miembronan y gremio comercial di Aruba, p'esey tambe e organisacion a dicidi pa invita experto di CITGO y Refineria di Aruba pa comparti nan conocemento y plannan cu e comunidad di Aruba.

Esaki sigur ta un topico actual y importante pa comercio y Aruba en general, asina directora di ATIA a expresa durante e conferencia. ATIA ta extende un cordial invitacion na su miembronan y henter e gremio comercial pa forma parti di e "Annual Corporate Event" cu ta un iniciativa pa trece hunto e comunidad comercial di Aruba y na mes momento recauda fondo pa e asociacion. ATIA kier a gradici e patrocinador principal Caribbean Mercantile Bank N.V. como tambe Refineria di Aruba y CITGO Aruba Refinery N.V. pa haci e evento aki posibel. Pa mas informacion of reservacion di ticket por tuma contacto cu ATIA.

Aruba Trade and Industry Association, a wordo funda na aña 1945 cu e obhetivo principal pa proteha e interes di e miembronan, promove un ambiente comercial di calidad halto y un clima di inversion riba nos isla. ATIA su miembresia ta representa directamente of indirectamente mas di 80% di empleo di e sector priva di Aruba. ATIA ta continua cu su aportacion na defini un clima socioeconomico di Aruba. ATIA ta situa na Pedro Gallegostraat 6, pa mas informacion tocante miembresia yama 582-7593, bishita www.atiaruba.org of nan pagina riba facebook: www.facebook.com/arubatrade.❑

Ruud Gullit, ex-futbolista di fama mundial di bishita cerca Prome Minister Eman



ORANJESTAD – E no ta riba veld ta scop bala mas, pero e ta keda un futbolista te den su higra. Futbol ta keda su pasion y semper cu e por, e ta duna un man pa yuda otronan, specialmente muchanan e atencion y guia riba e tereno deportivo aki.

Actualmente Ruud Gullit ta na Aruba y a haci un bishita cerca Prome Minister Eman. E no a bin man bashi. Gullit a regala Eman un bala di futbol cu el a firma na e momento ey y tambe un T-shirt cu su firma y cu su nomber y number diez (10) riba dje. Na su turno Prome Minister a regala e astro un moneda recordatorio di 40 aña di Himno y Bandera y 30 aña di Status Aparte. Ambos a aprecia e regalonan cu nan a ricibi. Gullit a recorda Eman cu na 1989 el a bishita Aruba pa prome bes hunto cu mas colega futbolista despues di e gana Euro Cup. E ta recorda e periodo ey como uno masha placentero cu a dura demasiado cortico.

Na su salida Gullit a bisa cu e cu Eman no a echt traha plannan pa futuro, pero si cu lo ta un bon idea pa e bin bek pa yuda cu cierto proyectonan riba tereno di futbol. Eman a bise di lo wak con regla esey. Gullit: "Mi lo mester reparti mi tempo di tal forma cu mi por bin mas biaha aki. Tur esaki tin que ver cu KNVB cu tin mas proyecto aki banda, entro otro na Surnam."Prome Minister Eman a papia tambe cu Gullit riba e veldnan artificial den e barionan, cu e futbolista ta haya un bon idea. "Mi ta haya e idea bon, pero mester bin mas di e veldnan aki pa e proyecto cu tin pa muchanan por hunga riba nan. por sigui den mas bario. Haci deporte ta algo hopi importante", Gullit a enfatisa.

Ruud Gullit ta na Aruba pa cinco dia pa duna cursonan. El a splica cu el a papia di su experiencia cu e prome cursistanan. "Awe mi ta duna algun training cu otro cursista. Tur esaki ta bay via KNVB y ta hopi leuk pa haci." Na final Gullit a conta cu e no ta trahando como coach mas, pero mas bien ta traha na television pa tur loke tin que ver cu futbol. Tambe e ta duna charlanan y no mucho tempo pasa e tabata na Aruba pa duna un lectura pa PWC. "Mi ta haya esaki masha agradabel pa haci." ❑